Sirah Nabi
Siri 6 (Edisi Khas)

Kisah-kisah Sepanjang Isra' dan Mikraj

Antara Riwayat Sahih dan Kisah Masyhur: Setiap Peristiwa Pada Malam Agung Itu Menurut Al-Qur'an dan Hadith



Hj Che Alim Hj Che Haron
AK (Kelantan)
quranscience.my

© 2026 M / 1448 H Hj Che Alim Hj Che Haron AK (Kelantan) • quranscience.my • @QuranScienceMY
eBook ini PERCUMA untuk umat Islam — dilarang dijual.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

SIRAH NABI

SIRI 6 (EDISI KHAS)

KISAH-KISAH SEPANJANG ISRA' DAN MIKRAJ

Antara Riwayat Sahih dan Kisah Masyhur: Setiap Peristiwa Pada Malam Agung Itu Menurut Al-Qur'an dan Hadith

لَقَدْ رَأَىٰ مِنْ ءَايَٰتِ رَبِّهِ ٱلْكُبْرَىٰ

"Demi sesungguhnya, ia telah melihat sebahagian dari sebesar-besar tanda-tanda (yang membuktikan luasnya pemerintahan dan kekuasaan) Tuhannya."

SURAH AN-NAJM 53:18

HJ CHE ALIM HJ CHE HARON

quranscience.my | @QuranScienceMY

© 2026 M / 1448 H quranscience.my — eBook percuma. Dilarang dijual.

PENGHARGAAN

Segala puji bagi Allah yang telah memperlihatkan kepada Rasul-Nya sebahagian daripada tanda-tanda-Nya yang paling besar. Selawat dan salam ke atas junjungan kita Nabi Muhammad ﷺ, serta ke atas keluarga dan para sahabat baginda.

eBook ini didedikasikan khas kepada isteri tercinta,

ZAHARAH MOHD LATIF;

anak-anak yang dikasihi,

MUHAMMAD HAFIZ, NOOR HAZWANI, ABDUL HAKIM, NOOR HIDAYAH, NOR AQILA dan **NOR ATIQAH**;

serta menantu-menantu,

FAZILAH, MALEK, HANIN, FAIRIZAL dan **FIRWAN**.

Edisi khas ini melengkapkan Siri 6 Sirah Nabi. Ia menghimpunkan kisah demi kisah yang berlaku sepanjang Isra' dan Mikraj, setiap satunya bersandarkan Al-Qur'an dan Hadith, sambil memisahkan dengan jelas antara riwayat yang sahih dengan kisah-kisah masyhur yang lemah atau tiada asas. Semoga ilmu ini menjadi 'ilmun yuntafa'u bih, ilmu yang dimanfaatkan.

TENTANG KULIT EBOOK INI

Kulit eBook ini tidak menggambarkan mana-mana manusia atau haiwan. Ia memaparkan **bumbung-bumbung batu kota lama Baitulmaqdis pada waktu malam**, di bawah **langit penuh bintang**. Dari kota itu, **seberkas cahaya lembut** naik menembusi **lapisan-lapisan awan** yang bertingkat-tingkat, dan jauh di puncak cahaya itu kelihatan **siluet sepohon pokok bidara yang besar** di dalam sinaran.

Kota itu ialah destinasi Isra'; lapisan awan yang bertingkat mengingatkan tujuh langit yang dilalui baginda; manakala pokok di puncak cahaya melambangkan Sidrat al-Muntaha — pokok bidara di hujung perjalanan Mikraj, yang diliputi oleh warna-warna yang tidak dapat digambarkan.

Jalur biru gelap di bahagian bawah, dibingkai oleh **garis-garis emas yang halus**, ialah tempat nama penulis tertera.

KANDUNGAN

KISAH-KISAH ISRA' DAN MIKRAJ — *Pengenalan*
1. MENGAPA EDISI KHAS INI? — *Kaedah; rajah stesen*
2. SUMBER-SUMBER KISAH: PARA SAHABAT PERAWI — *Jadual perawi*
3. ISRA' DAN MIKRAJ DALAM AL-QUR'AN — *Al-Isra' 17:1, 17:60; An-Najm*
4. ATAP YANG TERBUKA DAN AIR ZAMZAM — *Sahih al-Bukhari 349*
5. AL-BURAQ DAN GELANG PARA NABI — *Sahih Muslim 162*
6. MUSA SOLAT DI DALAM KUBURNYA — *Sahih Muslim 2375*
7. DI BAITULMAQDIS: SUSU ATAU ARAK? — *Sahih al-Bukhari 3394*
8. IMAM PARA NABI DAN SALAM MALIK — *Sahih Muslim 172*
9. RUPA PARA NABI DAN PENJAGA NERAKA — *Sahih al-Bukhari 3239*
10. MIKRAJ: HADITH MALIK BIN SA'SA'AH — *Sahih al-Bukhari 3887*
11. PARA NABI DI TUJUH LANGIT — *Perbandingan riwayat*
12. SIDRAT AL-MUNTAHA DAN RAMA-RAMA EMAS — *Sahih Muslim 173; An-Najm*
13. SUNGAI AL-KAUTHAR — *Sahih al-Bukhari 4964*
14. PENGUMPAT BERKUKU TEMBAGA — *Sunan Abi Dawud 4878*
15. LIMA PULUH MENJADI LIMA — *Rajah perbandingan*
16. TIGA HADIAH DARI SIDRAT AL-MUNTAHA — *Sahih Muslim 173*
17. ADAKAH BAGINDA MELIHAT ALLAH? — *Sahih Muslim 178*
18. PAGI YANG MENGUJI — *Sahih al-Bukhari 3886*
19. KISAH-KISAH YANG DIPERSELISIHKAN — *Penilaian ulama*
20. KISAH LEMAH DAN TIADA ASAS — *Penilaian riwayat*
21. RINGKASAN STATUS SETIAP KISAH — *Rajah; jadual*
22. KISAH POPULAR LAIN: SAHIH, TERSALAH LETAK, ATAU TIADA SANAD — *Penilaian ulama*
23. GARIS MASA MALAM ISRA' DAN MIKRAJ — *Susunan peristiwa menurut Hadith sahih*
24. PELAJARAN UNTUK KELUARGA DAN GURU — *Mengajar Isra' dan Mikraj dengan tepat*
25. SOALAN LAZIM — *Sepuluh soalan*
26. PENGAJARAN DAN PENUTUP
RUJUKAN
SOKONGAN & SUMBANGAN

Panduan warna: kotak hijau = ayat Al-Qur'an; kotak emas = Hadith; kotak coklat = nota sirah (riwayat kitab sirah); jadual biru = perbandingan. Nama perawi bergaris biru boleh diklik untuk ke halaman perawi di sunnah.com.

KISAH-KISAH SEPANJANG ISRA' DAN MIKRAJ

Siri 6 Sirah Nabi, ***Isra' dan Mikraj***, menceritakan perjalanan agung itu dalam rangka sirah: selepas Ta'if, sebelum Bai'ah al-'Aqabah. Ramai pembaca kemudian bertanya: ***apakah sebenarnya yang baginda lihat dan alami*** sepanjang malam itu? Siapa yang ditemui di setiap langit? Apakah Sidrat al-Muntaha? Benarkah kisah-kisah yang sering diceritakan dalam majlis-majlis sambutan?

Edisi khas ini menjawab soalan-soalan itu ***kisah demi kisah***. Setiap kisah bersandarkan ***ayat Al-Qur'an atau Hadith***, dengan teks Arab, terjemahan, sanad dan darjatnya. Kisah-kisah yang masyhur tetapi ***diperselisihkan, lemah atau tiada asas*** turut dibincangkan dalam bab-bab tersendiri, supaya pembaca dapat membezakan antara yang sahih dan yang tidak.

Nota: Terjemahan ayat Al-Qur'an dalam eBook ini ialah terjemahan Abdullah Muhammad Basmeih. Darjat setiap Hadith dinyatakan dalam kotak Hadith. Penilaian ulama terhadap riwayat yang diperselisihkan diletakkan dalam kotak coklat "Nota Sirah", dengan pautan sumber.

MENGAPA EDISI KHAS INI?

Isra' dan Mikraj ialah peristiwa yang ***paling banyak riwayatnya*** dalam sirah. Lebih daripada dua puluh orang sahabat meriwayatkan sebahagian daripadanya. Kerana itu, ulama hadith seperti Ibn Kathir menghimpunkan riwayat-riwayat itu dalam tafsir surah Al-Isra', lalu menilai setiap satunya.

Di samping riwayat yang sahih, tersebar juga kisah-kisah yang ***tidak mempunyai sanad yang boleh dipegang***. Sebahagiannya kedengaran indah dan menyentuh hati, tetapi Rasulullah ﷺ memberi amaran keras: ***"Sesiapa yang berdusta atas namaku dengan sengaja, maka hendaklah dia menempah tempat duduknya di dalam neraka"*** (Sahih al-Bukhari 110).

DARJAT RIWAYAT YANG DIGUNAKAN

DARJAT	MAKSUD DAN CARA DIGUNAKAN
Sahih	Sanad bersambung oleh perawi yang adil dan kuat ingatan, tanpa kecacatan. Dipaparkan dalam kotak Hadith.
Hasan	Seperti sahih, tetapi ingatan sebahagian perawi kurang sedikit. Boleh dijadikan hujah.
Diperselisihkan	Ulama berbeza dalam menilai sanadnya. Disebut dengan penilaian setiap pihak.
Da'if (lemah)	Ada kelemahan pada sanad. Tidak dijadikan asas akidah atau kisah yang dipastikan.
Tiada asas / palsu	Tiada sanad sama sekali, atau direka. Disebut hanya untuk diperingatkan.

Kaedah eBook ini mudah: ***kita bercerita sejauh yang diceritakan oleh Rasulullah*** ﷺ, dan berhenti di tempat baginda berhenti. Perkara ghaib seperti langit, syurga dan Sidrat al-Muntaha tidak boleh diketahui kecuali melalui wahyu.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

Stesen-stesen Perjalanan Isra' dan Mikraj Menurut Hadith Sahih



Urutan disusun daripada gabungan riwayat; sebahagian riwayat berbeza susunan butirannya.

Rajah 1: Stesen-stesen perjalanan Isra' dan Mikraj menurut Hadith sahih.

SUMBER-SUMBER KISAH: PARA SAHABAT PERAWI

Setiap sahabat meriwayatkan ***apa yang dia dengar dan ingat***. Ada yang menceritakan perjalanan secara lengkap; ada yang hanya menyebut satu pemandangan. Apabila semua riwayat dihimpunkan, terbentuklah gambaran yang hampir menyeluruh tentang malam itu.

SAHABAT PERAWI	KISAH YANG DIRIWAYATKAN (RUJUKAN)
Malik bin Sa'sa'ah رضى الله عنه	Riwayat paling lengkap: dada dibelah, Buraq, tujuh langit, Sidrah, sungai-sungai, solat (Bukhari 3887)
Anas bin Malik رضى الله عنه	Buraq, gelang, susu, langit, Yusuf, 50 menjadi 5 (Muslim 162); Musa di kubur (Muslim 2375); al-Kauthar (Bukhari 4964); kuku tembaga (Abu Dawud 4878)
Abu Dharr رضى الله عنه	Atap terbuka, Zamzam, Adam dan roh anak cucunya, bunyi pena, syurga mutiara (Bukhari 349); "Cahaya" (Muslim 178)
Abu Hurairah رضى الله عنه	Rupa Musa, 'Isa dan Ibrahim; susu dan arak (Bukhari 3394); mengimami para nabi, salam Malik (Muslim 172)
Ibn 'Abbas رضى الله عنهما	Rupa Musa dan 'Isa, Malik dan Dajjal (Bukhari 3239); tafsir 17:60 (Bukhari 3888)
'Abdullah bin Mas'ud رضى الله عنه	Sidrat al-Muntaha di langit keenam, rama-rama emas, tiga hadiah (Muslim 173)
Jabir bin 'Abdillah رضى الله عنهما	Quraisy mendustakan; Baitulmaqdis ditampakkan (Bukhari 3886)
'A'isyah رضى الله عنها	Pandangan bahawa baginda tidak melihat Allah dengan mata (Bukhari 4855; Muslim 177)

MENGAPA BUTIRAN RIWAYAT BERBEZA?

Pembaca akan mendapati sedikit perbezaan antara riwayat, contohnya kedudukan Nabi Ibrahim عَلَيْهِ السَّلَامُ (langit keenam atau ketujuh) dan cara pengurangan solat (sepuluh demi sepuluh atau lima demi lima). Ulama seperti al-Nawawi dan Ibn Hajar menjelaskan bahawa perbezaan begini berlaku kerana ***perawi meringkaskan atau tidak menghafal sesuatu butiran***, bukan kerana kisahnya bercanggah. Inti cerita — perjalanan, pertemuan para nabi, Sidrat al-Muntaha dan solat lima waktu — disepakati oleh semua riwayat.

ISRA' DAN MIKRAJ DALAM AL-QUR'AN

Al-Qur'an menyebut peristiwa ini dalam ***dua surah***. Surah Al-Isra' menyebut perjalanan ***di bumi*** (Isra'), manakala Surah An-Najm menyebut apa yang baginda saksikan ***di langit*** (Mikraj).

SURAH AL-ISRA' 17:1

سُبۡحَٰنَ ٱلَّذِيٓ أَسۡرَىٰ بِعَبۡدِهِۦ لَيۡلٗا مِّنَ ٱلۡمَسۡجِدِ ٱلۡحَرَامِ إِلَى ٱلۡمَسۡجِدِ ٱلۡأَقۡصَا ٱلَّذِي بَٰرَكۡنَا حَوۡلَهُۥ لِنُرِيَهُۥ مِنۡ ءَايَٰتِنَآۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡبَصِيرُ ١

Maha Suci Allah yang telah menjalankan hambaNya (Muhammad) pada malam hari dari Masjid Al-Haraam (di Makkah) ke Masjid Al-Aqsa (di Palestin), yang Kami berkati sekelilingnya, untuk memperlihatkan kepadanya tanda-tanda (kekuasaan dan kebesaran) Kami. Sesungguhnya Allah jualah yang Maha Mendengar, lagi Maha Mengetahui

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/17:1

Ayat ini ditutup dengan tujuan perjalanan: ***"untuk memperlihatkan kepadanya tanda-tanda (kekuasaan dan kebesaran) Kami"***. Setiap kisah dalam eBook ini ialah sebahagian daripada ***tanda-tanda*** itu Tafsir Ibn Kathir 17:1.

AYAT 17:60: SATU UJIAN

Dalam surah yang sama, Allah berfirman: ***"tiadalah Kami menjadikan pandangan (pada malam Mikraj) yang telah kami perlihatkan kepadamu melainkan sebagai satu ujian bagi manusia"***. Ibn 'Abbas رضى الله عنهما menjelaskan maksudnya: Tafsir Ibn Kathir 17:60.

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 3888

حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، حَدَّثَنَا عَمْرٌو، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ ـ رضى الله عنهما ـ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى {وَمَا جَعَلْنَا الرُّؤْيَا الَّتِي أَرَيْنَاكَ إِلاَّ فِتْنَةً لِلنَّاسِ} قَالَ هِيَ رُؤْيَا عَيْنٍ، أُرِيَهَا رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم لَيْلَةَ أُسْرِيَ بِهِ إِلَى بَيْتِ الْمَقْدِسِ. قَالَ وَالشَّجَرَةَ الْمَلْعُونَةَ فِي الْقُرْآنِ قَالَ هِيَ شَجَرَةُ الزَّقُّومِ.

TERJEMAHAN:

Daripada Ibn 'Abbas رضى الله عنهما tentang firman Allah Ta'ala {Dan Kami tidak menjadikan pandangan yang Kami perlihatkan kepadamu melainkan sebagai ujian bagi manusia}, beliau berkata: **"Ia ialah pandangan mata (bukan mimpi) yang diperlihatkan kepada Rasulullah ﷺ pada malam baginda diperjalankan ke Bait al-Maqdis."** Beliau berkata: "Dan pokok yang dilaknat dalam Al-Qur'an ialah pokok Zaqqum."

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada al-Humaidi, daripada Sufyan bin 'Uyainah, daripada 'Amr bin Dinar, daripada 'Ikrimah, daripada Ibn 'Abbas رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Manaqib al-Ansar, Bab al-Mi'raj, Hadith No. 3888.

ريوايت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب مناقب الأنصار، حديث نومبور ٣٨٨٨

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:3888

SURAH AN-NAJM: APA YANG DISAKSIKAN DI LANGIT

Surah An-Najm bermula dengan sumpah ***demi bintang*** dan penegasan bahawa Rasulullah ﷺ tidak bercakap mengikut hawa nafsu (53:1–4). Ayat 5–12 menceritakan pertemuan pertama baginda dengan Jibril dalam rupa asalnya di ufuk, manakala ayat 13–18 menceritakan ***pertemuan kedua di sisi Sidrat al-Muntaha*** pada malam Mikraj. Ayat-ayat ini dibincangkan dalam bab Sidrat al-Muntaha.

Puncaknya ialah ayat 18: ***"ia telah melihat sebahagian dari sebesar-besar tanda-tanda"***. Ibn Kathir menjelaskan bahawa ayat ini menunjukkan baginda melihat ***tanda-tanda*** Allah yang agung, dan ayat ini menjadi moto edisi khas iniTafsir Ibn Kathir 53:18.

AYAT	KANDUNGAN BERKAITAN ISRA' DAN MIKRAJ
Al-Isra' 17:1	Perjalanan dari al-Masjid al-Haram ke al-Masjid al-Aqsa
Al-Isra' 17:60	Pemandangan malam itu sebagai ujian bagi manusia
An-Najm 53:13–18	Jibril di sisi Sidrat al-Muntaha; tanda-tanda yang paling besar
Asy-Syarh 94:1	Dada yang dilapangkan (dikaitkan oleh sebahagian ulama)
Maryam 19:57	Idris diangkat ke tempat yang tinggi
Al-Kauthar 108:1	Sungai al-Kauthar
Al-Baqarah 2:285–286	Ayat-ayat penutup Al-Baqarah, salah satu daripada tiga hadiah
As-Sajdah 32:23	Pertemuan dengan Musa

ATAP YANG TERBUKA DAN AIR ZAMZAM

Riwayat Abu Dharr رضى الله عنه memulakan kisah dari ***rumah baginda di Makkah***. Atap rumah ***terbuka***, Jibril turun, lalu bermulalah malam yang paling agung dalam sejarah manusia:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 349

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ، قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ يُونُسَ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ كَانَ أَبُو ذَرٍّ يُحَدِّثُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ فُرِجَ عَنْ سَقْفِ بَيْتِي وَأَنَا بِمَكَّةَ، فَنَزَلَ جِبْرِيلُ فَفَرَجَ صَدْرِي، ثُمَّ غَسَلَهُ بِمَاءِ زَمْزَمَ، ثُمَّ جَاءَ بِطَسْتٍ مِنْ ذَهَبٍ مُمْتَلِئٍ حِكْمَةً وَإِيمَانًا، فَأَفْرَغَهُ فِي صَدْرِي ثُمَّ أَطْبَقَهُ، ثُمَّ أَخَذَ بِيَدِي فَعَرَجَ بِي إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا، فَلَمَّا جِئْتُ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا قَالَ جِبْرِيلُ لِخَازِنِ السَّمَاءِ افْتَحْ. قَالَ مَنْ هَذَا قَالَ هَذَا جِبْرِيلُ. قَالَ هَلْ مَعَكَ أَحَدٌ قَالَ نَعَمْ مَعِي مُحَمَّدٌ صلى الله عليه وسلم. فَقَالَ أُرْسِلَ إِلَيْهِ قَالَ نَعَمْ. فَلَمَّا فَتَحَ عَلَوْنَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا، فَإِذَا رَجُلٌ قَاعِدٌ عَلَى يَمِينِهِ أَسْوِدَةٌ وَعَلَى يَسَارِهِ أَسْوِدَةٌ، إِذَا نَظَرَ قِبَلَ يَمِينِهِ ضَحِكَ، وَإِذَا نَظَرَ قِبَلَ يَسَارِهِ بَكَى، فَقَالَ مَرْحَبًا بِالنَّبِيِّ الصَّالِحِ وَالاِبْنِ الصَّالِحِ. قُلْتُ لِجِبْرِيلَ مَنْ هَذَا قَالَ هَذَا آدَمُ. وَهَذِهِ الأَسْوِدَةُ عَنْ يَمِينِهِ وَشِمَالِهِ نَسَمُ بَنِيهِ، فَأَهْلُ الْيَمِينِ مِنْهُمْ أَهْلُ الْجَنَّةِ، وَالأَسْوِدَةُ الَّتِي عَنْ شِمَالِهِ أَهْلُ النَّارِ، فَإِذَا نَظَرَ عَنْ يَمِينِهِ ضَحِكَ، وَإِذَا نَظَرَ قِبَلَ شِمَالِهِ بَكَى، حَتَّى عَرَجَ بِي إِلَى السَّمَاءِ الثَّانِيَةِ فَقَالَ لِخَازِنِهَا افْتَحْ. فَقَالَ لَهُ خَازِنُهَا مِثْلَ مَا قَالَ الأَوَّلُ فَفَتَحَ. قَالَ أَنَسٌ فَذَكَرَ أَنَّهُ وَجَدَ فِي السَّمَوَاتِ آدَمَ وَإِدْرِيسَ وَمُوسَى وَعِيسَى وَإِبْرَاهِيمَ ـ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ ـ وَلَمْ يُثْبِتْ كَيْفَ مَنَازِلَهُمْ، غَيْرَ أَنَّهُ ذَكَرَ أَنَّهُ وَجَدَ آدَمَ فِي السَّمَاءِ الدُّنْيَا، وَإِبْرَاهِيمَ فِي السَّمَاءِ السَّادِسَةِ. قَالَ أَنَسٌ فَلَمَّا مَرَّ جِبْرِيلُ بِالنَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم بِإِدْرِيسَ قَالَ مَرْحَبًا بِالنَّبِيِّ الصَّالِحِ وَالأَخِ الصَّالِحِ. فَقُلْتُ مَنْ هَذَا قَالَ هَذَا إِدْرِيسُ. ثُمَّ مَرَرْتُ بِمُوسَى فَقَالَ مَرْحَبًا بِالنَّبِيِّ الصَّالِحِ وَالأَخِ الصَّالِحِ. قُلْتُ مَنْ هَذَا قَالَ هَذَا مُوسَى. ثُمَّ مَرَرْتُ بِعِيسَى فَقَالَ مَرْحَبًا بِالأَخِ الصَّالِحِ وَالنَّبِيِّ الصَّالِحِ. قُلْتُ مَنْ هَذَا قَالَ هَذَا عِيسَى. ثُمَّ مَرَرْتُ بِإِبْرَاهِيمَ فَقَالَ مَرْحَبًا بِالنَّبِيِّ الصَّالِحِ وَالاِبْنِ الصَّالِحِ. قُلْتُ مَنْ هَذَا قَالَ هَذَا إِبْرَاهِيمُ صلى الله عليه وسلم . قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَأَخْبَرَنِي ابْنُ حَزْمٍ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ وَأَبَا حَبَّةَ الأَنْصَارِيَّ كَانَا يَقُولاَنِ قَالَ النَّبِيُّ

صلى الله عليه وسلم ثُمَّ عُرِجَ بِي حَتَّى ظَهَرْتُ لِمُسْتَوَى أَسْمَعُ فِيهِ صَرِيفَ الأَقْلاَمِ . قَالَ ابْنُ حَزْمٍ وَأَنَسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم فَفَرَضَ اللَّهُ عَلَى أُمَّتِي خَمْسِينَ صَلاَةً، فَرَجَعْتُ بِذَلِكَ حَتَّى مَرَرْتُ عَلَى مُوسَى فَقَالَ مَا فَرَضَ اللَّهُ لَكَ عَلَى أُمَّتِكَ قُلْتُ فَرَضَ خَمْسِينَ صَلاَةً. قَالَ فَارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ، فَإِنَّ أُمَّتَكَ لاَ تُطِيقُ ذَلِكَ. فَرَاجَعْتُ فَوَضَعَ شَطْرَهَا، فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى قُلْتُ وَضَعَ شَطْرَهَا. فَقَالَ رَاجِعْ رَبَّكَ، فَإِنَّ أُمَّتَكَ لاَ تُطِيقُ، فَرَاجَعْتُ فَوَضَعَ شَطْرَهَا، فَرَجَعْتُ إِلَيْهِ فَقَالَ ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ، فَإِنَّ أُمَّتَكَ لاَ تُطِيقُ ذَلِكَ، فَرَاجَعْتُهُ. فَقَالَ هِيَ خَمْسٌ وَهِيَ خَمْسُونَ، لاَ يُبَدَّلُ الْقَوْلُ لَدَىَّ. فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى فَقَالَ رَاجِعْ رَبَّكَ. فَقُلْتُ اسْتَحْيَيْتُ مِنْ رَبِّي. ثُمَّ انْطَلَقَ بِي حَتَّى انْتَهَى بِي إِلَى سِدْرَةِ الْمُنْتَهَى، وَغَشِيَهَا أَلْوَانٌ لاَ أَدْرِي مَا هِيَ، ثُمَّ أُدْخِلْتُ الْجَنَّةَ، فَإِذَا فِيهَا حَبَايِلُ اللُّؤْلُؤِ، وَإِذَا تُرَابُهَا الْمِسْكُ .

TERJEMAHAN:

Daripada Anas bin Malik, bahawa Abu Dharr رضى الله عنه menceritakan bahawa Rasulullah ﷺ bersabda:

"Atap rumahku dibuka ketika aku berada di Makkah. Jibril turun, lalu membelah dadaku, kemudian membasuhnya dengan air Zamzam. Kemudian dia membawa sebuah bekas emas yang penuh dengan hikmah dan iman, lalu menuangkannya ke dalam dadaku, kemudian menutupnya. Kemudian dia memegang tanganku dan membawaku naik ke langit dunia. Apabila aku sampai ke langit dunia, Jibril berkata kepada penjaga langit: 'Bukalah.' Penjaga bertanya: 'Siapa ini?' Dia menjawab: 'Ini Jibril.' Ditanya: 'Adakah seseorang bersamamu?' Dia menjawab: 'Ya, bersamaku Muhammad ﷺ.' Ditanya:

'Adakah dia telah dijemput?' Dia menjawab: 'Ya.' Apabila dibuka, kami naik ke langit dunia. Tiba-tiba ada seorang lelaki sedang duduk; di sebelah kanannya ada sekumpulan besar (roh) dan di sebelah kirinya ada sekumpulan besar. Apabila dia memandang ke kanan, dia ketawa; dan apabila dia memandang ke kiri, dia menangis. Dia berkata: 'Selamat datang wahai nabi yang soleh dan anak yang soleh.' Aku bertanya kepada Jibril: 'Siapakah ini?' Dia menjawab: 'Ini Adam, dan kumpulan di kanan dan kirinya ialah roh anak cucunya. Yang di kanan ialah ahli syurga dan yang di kiri ialah ahli neraka. Apabila dia memandang ke kanan dia ketawa, dan apabila memandang ke kiri dia menangis.'" Anas berkata: Abu Dharr menyebut bahawa baginda bertemu Adam, Idris, Musa, 'Isa dan Ibrahim di langit-langit, tetapi tidak menetapkan kedudukan mereka, kecuali Adam di langit dunia dan Ibrahim di langit keenam. Baginda melalui Idris, Musa, 'Isa dan Ibrahim, dan setiap mereka menyambut baginda. Ibn Syihab berkata: Ibn Hazm memberitahuku bahawa Ibn 'Abbas dan Abu Habbah al-Ansari berkata: Nabi ﷺ bersabda:

"Kemudian aku dinaikkan hingga aku tiba di suatu tempat tinggi yang aku mendengar padanya bunyi geseran pena-pena (menulis)." Ibn Hazm dan Anas berkata: Nabi ﷺ bersabda: **"Lalu Allah memfardukan ke atas umatku lima puluh solat."** Baginda kembali dan bertemu Musa, yang menyuruh baginda memohon

keringanan; dikurangkan separuh, kemudian separuh lagi, hingga Allah berfirman: **"Ia lima, dan ia lima puluh; kata-kata di sisi-Ku tidak berubah."** Musa menyuruh baginda kembali lagi, tetapi baginda bersabda: **"Aku malu kepada Tuhanku." "Kemudian Jibril membawaku hingga sampai ke Sidrat al-Muntaha, yang diliputi warna-warna yang aku tidak tahu apakah ia. Kemudian aku dimasukkan ke dalam syurga; di dalamnya ada kubah-kubah mutiara, dan tanahnya ialah kasturi."**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Yahya bin Bukair, daripada al-Laith, daripada Yunus, daripada Ibn Syihab, daripada Anas bin Malik, daripada Abu Dharr رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Salah, Bab Kaifa Furidat al-Salah fi al-Isra' (Bagaimana Solat Difardukan Pada Malam Isra'), Hadith No. 349. Turut diriwayatkan oleh Muslim (No. 163).

ريوايت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب الصلاة، حديث نومبور ٣٤٩

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:349

RUMAH ATAU AL-HATIM?

Riwayat Abu Dharr menyebut ***rumah***, manakala riwayat Malik bin Sa'sa'ah menyebut baginda berbaring di ***al-Hatim*** (al-Hijr) di sisi Kaabah (Sahih al-Bukhari 3887). Ibn Hajar menghimpunkan kedua-duanya: baginda berada di rumahnya, kemudian atap dibuka dan baginda dibawa ke al-Hatim, tempat dadanya dibelah dan perjalanan dimulakan.

> **NOTA SIRAH: RUMAH SIAPA?**
>
> Sebahagian kitab sirah, termasuk riwayat Ibn Ishaq, menyebut baginda bermalam di rumah ***Ummu Hani' binti Abi Talib***, sepupu baginda. Riwayat ini tidak sekuat hadith dalam Sahih al-Bukhari, tetapi tidak bercanggah dengannya kerana rumah itu boleh dinisbahkan kepada baginda sebagai tempat baginda tinggal pada malam itu.
>
> **RUJUKAN:**
> Ibn Hisyam, al-Sirah al-Nabawiyyah, bab Isra'.

AIR ZAMZAM DAN BEKAS EMAS

Dada baginda dibasuh dengan ***air Zamzam***, bukan air lain. Ulama menyebut ini menunjukkan ***kelebihan Zamzam***; Rasulullah ﷺ bersabda tentangnya: ***"Sesungguhnya ia diberkati; ia makanan yang mengenyangkan"*** (Sahih Muslim 2473). Kemudian dituangkan ke dalam dada baginda ***hikmah dan iman*** dari sebuah bekas emas.

Sebahagian ulama mengaitkan peristiwa ini dengan firman Allah: ***"Bukankah Kami telah melapangkan bagimu: dadamu"***. Pendapat yang lebih kuat ialah ayat ini merujuk kepada ***kelapangan dada secara maknawi*** — menerima wahyu dan memikul dakwah — walaupun pembedahan dada termasuk dalam maknanya menurut sebahagian mufassirTafsir Ibn Kathir 94:1.

ADAM KETAWA DAN MENANGIS

Di langit dunia, Nabi Adam عَلَيْهِ السَّلَامُ duduk dengan ***roh anak cucunya*** di kanan dan kirinya. Apabila memandang ke kanan — ahli syurga — baginda ***ketawa***; apabila memandang ke kiri — ahli neraka — baginda ***menangis***. Inilah perasaan seorang ayah terhadap anak-anaknya: gembira dengan yang selamat, sedih dengan yang binasa.

Pengajarannya: Nabi Adam menyambut Rasulullah ﷺ dengan ***"anak yang soleh"***. Seluruh manusia ialah satu keluarga, dan setiap kita patut berusaha agar menjadi sebab ***kegembiraan***, bukan tangisan, bapa kita yang pertama.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

AL-BURAQ DAN GELANG PARA NABI

Riwayat Anas bin Malik رضى الله عنه melalui Thabit al-Bunani dalam Sahih Muslim ialah riwayat yang paling terperinci tentang ***tunggangan*** Isra' dan perjalanan ke langit:

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 162A

حَدَّثَنَا شَيْبَانُ بْنُ فَرُّوخَ، حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، حَدَّثَنَا ثَابِتٌ الْبُنَانِيُّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ «أُتِيتُ بِالْبُرَاقِ - وَهُوَ دَابَّةٌ أَبْيَضُ طَوِيلٌ فَوْقَ الْحِمَارِ وَدُونَ الْبَغْلِ يَضَعُ حَافِرَهُ عِنْدَ مُنْتَهَى طَرْفِهِ - قَالَ فَرَكِبْتُهُ حَتَّى أَتَيْتُ بَيْتَ الْمَقْدِسِ - قَالَ - فَرَبَطْتُهُ بِالْحَلْقَةِ الَّتِي يَرْبُطُ بِهِ الأَنْبِيَاءُ - قَالَ - ثُمَّ دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ فَصَلَّيْتُ فِيهِ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ خَرَجْتُ فَجَاءَنِي جِبْرِيلُ - عَلَيْهِ السَّلاَمُ - بِإِنَاءٍ مِنْ خَمْرٍ وَإِنَاءٍ مِنْ لَبَنٍ فَاخْتَرْتُ اللَّبَنَ فَقَالَ جِبْرِيلُ صلى الله عليه وسلم اخْتَرْتَ الْفِطْرَةَ. ثُمَّ عَرَجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ فَقِيلَ مَنْ أَنْتَ قَالَ جِبْرِيلُ. قِيلَ وَمَنْ مَعَكَ قَالَ مُحَمَّدٌ. قِيلَ وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ قَالَ قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ. فَفُتِحَ لَنَا فَإِذَا أَنَا بِآدَمَ فَرَحَّبَ بِي وَدَعَا لِي بِخَيْرٍ. ثُمَّ عَرَجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ الثَّانِيَةِ فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلاَمُ. فَقِيلَ مَنْ أَنْتَ قَالَ جِبْرِيلُ. قِيلَ وَمَنْ مَعَكَ قَالَ مُحَمَّدٌ. قِيلَ وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ قَالَ قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ. فَفُتِحَ لَنَا فَإِذَا أَنَا بِابْنَيِ الْخَالَةِ عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَيَحْيَى بْنِ زَكَرِيَّاءَ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمَا فَرَحَّبَا وَدَعَوَا لِي بِخَيْرٍ. ثُمَّ عَرَجَ بِي إِلَى السَّمَاءِ الثَّالِثَةِ فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ. فَقِيلَ مَنْ أَنْتَ قَالَ جِبْرِيلُ. قِيلَ وَمَنْ مَعَكَ قَالَ مُحَمَّدٌ صلى الله عليه وسلم. قِيلَ وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ قَالَ قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ. فَفُتِحَ لَنَا فَإِذَا أَنَا بِيُوسُفَ صلى الله عليه وسلم إِذَا هُوَ قَدْ أُعْطِيَ شَطْرَ الْحُسْنِ فَرَحَّبَ وَدَعَا لِي بِخَيْرٍ. ثُمَّ عَرَجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ الرَّابِعَةِ فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ - عَلَيْهِ السَّلاَمُ - قِيلَ مَنْ هَذَا قَالَ جِبْرِيلُ. قِيلَ وَمَنْ مَعَكَ قَالَ مُحَمَّدٌ. قَالَ وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ قَالَ قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ. فَفُتِحَ لَنَا فَإِذَا أَنَا بِإِدْرِيسَ فَرَحَّبَ وَدَعَا لِي بِخَيْرٍ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ { وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا} ثُمَّ عَرَجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ الْخَامِسَةِ فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ. قِيلَ مَنْ هَذَا قَالَ جِبْرِيلُ. قِيلَ وَمَنْ مَعَكَ قَالَ مُحَمَّدٌ. قِيلَ وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ قَالَ قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ. فَفُتِحَ لَنَا فَإِذَا أَنَا بِهَارُونَ صلى الله عليه وسلم فَرَحَّبَ وَدَعَا لِي بِخَيْرٍ. ثُمَّ عَرَجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ السَّادِسَةِ فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلاَمُ. قِيلَ مَنْ هَذَا قَالَ جِبْرِيلُ.

قِيلَ وَمَنْ مَعَكَ قَالَ مُحَمَّدٌ. قِيلَ وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ قَالَ قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ. فَفُتِحَ لَنَا فَإِذَا أَنَا بِمُوسَى صلى الله عليه وسلم فَرَحَّبَ وَدَعَا لِي بِخَيْرٍ. ثُمَّ عَرَجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ السَّابِعَةِ فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ فَقِيلَ مَنْ هَذَا قَالَ جِبْرِيلُ. قِيلَ وَمَنْ مَعَكَ قَالَ مُحَمَّدٌ صلى الله عليه وسلم. قِيلَ وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ قَالَ قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ. فَفُتِحَ لَنَا فَإِذَا أَنَا بِإِبْرَاهِيمَ صلى الله عليه وسلم مُسْنِدًا ظَهْرَهُ إِلَى الْبَيْتِ الْمَعْمُورِ وَإِذَا هُوَ يَدْخُلُهُ كُلَّ يَوْمٍ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ لاَ يَعُودُونَ إِلَيْهِ ثُمَّ ذُهِبَ بِي إِلَى السِّدْرَةِ الْمُنْتَهَى وَإِذَا وَرَقُهَا كَآذَانِ الْفِيَلَةِ وَإِذَا ثَمَرُهَا كَالْقِلاَلِ - قَالَ - فَلَمَّا غَشِيَهَا مِنْ أَمْرِ اللَّهِ مَا غَشِيَ تَغَيَّرَتْ فَمَا أَحَدٌ مِنْ خَلْقِ اللَّهِ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَنْعَتَهَا مِنْ حُسْنِهَا. فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَىَّ مَا أَوْحَى فَفَرَضَ عَلَىَّ خَمْسِينَ صَلاَةً فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ فَنَزَلْتُ إِلَى مُوسَى صلى الله عليه وسلم فَقَالَ مَا فَرَضَ رَبُّكَ عَلَى أُمَّتِكَ قُلْتُ خَمْسِينَ صَلاَةً. قَالَ ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ التَّخْفِيفَ فَإِنَّ أُمَّتَكَ لاَ يُطِيقُونَ ذَلِكَ فَإِنِّي قَدْ بَلَوْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَخَبَرْتُهُمْ. قَالَ فَرَجَعْتُ إِلَى رَبِّي فَقُلْتُ يَا رَبِّ خَفِّفْ عَلَى أُمَّتِي. فَحَطَّ عَنِّي خَمْسًا فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى فَقُلْتُ حَطَّ عَنِّي خَمْسًا. قَالَ إِنَّ أُمَّتَكَ لاَ يُطِيقُونَ ذَلِكَ فَارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ التَّخْفِيفَ. - قَالَ - فَلَمْ أَزَلْ أَرْجِعُ بَيْنَ رَبِّي تَبَارَكَ وَتَعَالَى وَبَيْنَ مُوسَى - عَلَيْهِ السَّلاَمُ - حَتَّى قَالَ يَا مُحَمَّدُ إِنَّهُنَّ خَمْسُ صَلَوَاتٍ كُلَّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ لِكُلِّ صَلاَةٍ عَشْرٌ فَذَلِكَ خَمْسُونَ صَلاَةً. وَمَنْ هَمَّ بِحَسَنَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كُتِبَتْ لَهُ حَسَنَةً فَإِنْ عَمِلَهَا كُتِبَتْ لَهُ عَشْرًا وَمَنْ هَمَّ بِسَيِّئَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا لَمْ تُكْتَبْ شَيْئًا فَإِنْ عَمِلَهَا كُتِبَتْ سَيِّئَةً وَاحِدَةً - قَالَ - فَنَزَلْتُ حَتَّى انْتَهَيْتُ إِلَى مُوسَى صلى الله عليه وسلم فَأَخْبَرْتُهُ فَقَالَ ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ التَّخْفِيفَ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم فَقُلْتُ قَدْ رَجَعْتُ إِلَى رَبِّي حَتَّى اسْتَحْيَيْتُ مِنْهُ».

TERJEMAHAN:

Daripada Anas bin Malik رضى الله عنه bahawa Rasulullah ﷺ bersabda: **"Dibawa kepadaku al-Buraq — seekor tunggangan berwarna putih, panjang, lebih besar daripada keldai dan lebih kecil daripada baghal, yang meletakkan kakinya di hujung pandangannya. Aku menunggangnya hingga sampai ke Bait al-Maqdis, lalu aku menambatnya pada gelang yang digunakan oleh para nabi untuk menambat (tunggangan mereka). Kemudian aku masuk ke masjid dan solat dua rakaat di dalamnya, kemudian aku keluar. Jibril عَلَيْهِ السَّلَامُ membawa kepadaku sebekas arak dan sebekas susu, lalu aku memilih susu. Jibril berkata: 'Engkau telah memilih fitrah.' Kemudian dia membawa kami naik ke langit."** Di setiap langit Jibril meminta dibukakan pintu dan ditanya seperti dalam hadith-hadith lain. Di langit pertama

baginda bertemu ***Adam***; di langit kedua ***'Isa bin Maryam dan Yahya bin Zakariya***, dua sepupu; di langit ketiga ***Yusuf***, **"yang telah dikurniakan separuh daripada keindahan"**; di langit keempat ***Idris*** — Allah berfirman: {Dan Kami telah mengangkatnya ke tempat yang tinggi}; di langit kelima ***Harun***; di langit keenam ***Musa***; semuanya menyambut baginda dan mendoakan kebaikan. **"Di langit ketujuh, aku bertemu Ibrahim, sedang menyandarkan belakangnya pada al-Bait al-Ma'mur, yang dimasuki setiap hari oleh tujuh puluh ribu malaikat yang tidak kembali lagi kepadanya. Kemudian aku dibawa ke Sidrat al-Muntaha; daunnya seperti telinga gajah dan buahnya seperti tempayan besar. Apabila ia diliputi oleh urusan Allah, ia berubah sehingga tiada seorang pun makhluk Allah yang mampu menggambarkan keindahannya. Lalu Allah mewahyukan kepadaku apa yang Dia wahyukan, dan memfardukan ke atasku lima puluh solat setiap siang dan malam."** Musa menasihati baginda supaya meminta keringanan, kerana dia telah menguji Bani Israil. Baginda kembali, dan dikurangkan lima; baginda terus berulang alik antara Tuhannya dan Musa, hingga Allah berfirman: **"Wahai Muhammad, ia lima solat setiap siang dan malam; setiap solat (bernilai) sepuluh, maka itulah lima puluh solat. Sesiapa yang berniat melakukan kebaikan tetapi tidak melakukannya, ditulis baginya satu kebaikan; jika dia melakukannya, ditulis baginya sepuluh. Sesiapa yang berniat melakukan kejahatan tetapi tidak melakukannya, tidak ditulis apa-apa; jika dia melakukannya, ditulis satu kejahatan."** Musa menyuruh baginda kembali lagi, tetapi baginda bersabda: **"Aku telah kembali kepada Tuhanku hingga aku malu kepada-Nya."**

SANAD Riwayat Imam Muslim: daripada Syaiban bin Farrukh, daripada Hammad bin Salamah, daripada Thabit al-Bunani, daripada Anas bin Malik رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Iman, Bab al-Isra' bi Rasulillah ﷺ ila al-Samawat wa Fard al-Salawat, Hadith No. 162a. Bahagian langit kedua hingga keenam diringkaskan kerana lafaznya berulang.

ريوايت إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب الإيمان، حديث نومبور ١٦٢

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:162a

GAMBARAN AL-BURAQ

SIFAT	MAKSUD
"Putih"	Warna tunggangan; tiada sebutan warna lain dalam riwayat sahih.
"Panjang"	Bentuk badannya memanjang.
"Lebih besar daripada keldai, lebih kecil daripada baghal"	Saiz sederhana, sesuai ditunggang.
"Meletakkan kakinya di hujung pandangannya"	Setiap langkah sejauh mata memandang — kepantasan luar biasa.

Riwayat sahih ***tidak menyebut sayap atau wajah manusia***. Gambaran al-Buraq sebagai kuda bersayap berkepala wanita ialah ciptaan seni zaman kemudian (lihat bab Kisah Lemah dan Tiada Asas).

GELANG PARA NABI

Di Baitulmaqdis, baginda menambat al-Buraq ***pada gelang yang biasa digunakan oleh para nabi***. Ulama mengambil pengajaran yang indah: walaupun Allah yang menjalankan baginda, Rasulullah ﷺ tetap ***mengambil sebab*** dengan menambat tunggangannya. Tawakal tidak menafikan usaha.

Gelang itu juga menunjukkan bahawa Baitulmaqdis ialah ***tempat para nabi***. Rasulullah ﷺ datang ke tempat yang sama yang pernah didatangi oleh para nabi sebelumnya — tanda bahawa risalah baginda ***menyambung*** risalah mereka.

MUSA SOLAT DI DALAM KUBURNYA

Dalam perjalanan malam itu, baginda melalui satu pemandangan yang menakjubkan, diriwayatkan oleh Anas bin Malik رضى الله عنه:

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 2375A

حَدَّثَنَا هَدَّابُ بْنُ خَالِدٍ، وَشَيْبَانُ بْنُ فَرُّوخَ، قَالاَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ ثَابِتٍ، الْبُنَانِيِّ وَسُلَيْمَانَ التَّيْمِيِّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ «أَتَيْتُ - وَفِي رِوَايَةِ هَدَّابٍ مَرَرْتُ - عَلَى مُوسَى لَيْلَةَ أُسْرِيَ بِي عِنْدَ الْكَثِيبِ الأَحْمَرِ وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي فِي قَبْرِهِ».

TERJEMAHAN:

Daripada Anas bin Malik رضى الله عنه bahawa Rasulullah ﷺ bersabda: **"Aku mendatangi — dalam riwayat Haddab: aku melalui — Musa pada malam aku diperjalankan, di sisi bukit pasir merah, sedang dia berdiri solat di dalam kuburnya."**

SANAD Riwayat Imam Muslim: daripada Haddab bin Khalid dan Syaiban bin Farrukh, daripada Hammad bin Salamah, daripada Thabit al-Bunani dan Sulaiman al-Taimi, daripada Anas bin Malik رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Fada'il, Bab min Fada'il Musa عَلَيْهِ السَّلَامُ, Hadith No. 2375a.

رواية إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب الفضائل، حديث نومبور ٢٣٧٥

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:2375a

BAGAIMANA MUSA BERADA DI KUBUR DAN DI LANGIT?

Baginda melihat Nabi Musa عَلَيْهِ السَّلَامُ ***solat di dalam kuburnya*** di bukit pasir merah, kemudian bertemu Musa di Baitulmaqdis dan di ***langit keenam***. Ulama seperti al-Qurtubi dan Ibn Hajar menjelaskan bahawa ***alam barzakh*** tidak tertakluk kepada hukum tempat dan masa di dunia. Roh para nabi dimuliakan dan boleh berada di tempat-tempat yang Allah kehendaki.

Hadith ini juga menjadi dalil bahawa para nabi ***hidup di alam barzakh*** dengan kehidupan yang sesuai dengan alam itu, sebagaimana para syuhada "hidup di sisi Tuhan mereka dengan mendapat rezeki" (Ali 'Imran 3:169).

NOTA SIRAH: DI MANAKAH BUKIT PASIR MERAH?

Al-Kathib al-Ahmar (bukit pasir merah) tidak dinyatakan lokasinya dalam hadith. Dalam hadith lain, Nabi Musa عَلَيْهِ السَّلَامُ memohon kepada Allah agar didekatkan ke Tanah Suci ***sejauh lontaran batu***, dan Rasulullah ﷺ bersabda: "Sekiranya aku berada di sana, nescaya aku tunjukkan kepada kamu kuburnya di tepi jalan, di sisi bukit pasir merah" (Sahih al-Bukhari 1339).

Kubur yang dikunjungi orang hari ini berhampiran Jericho ***tidak dapat dipastikan*** sebagai kubur Nabi Musa.

RUJUKAN:

Sahih al-Bukhari 1339. https://sunnah.com/bukhari:1339

Pengajarannya: Nabi Musa عَلَيْهِ السَّلَامُ sedang ***solat*** — ibadah yang dicintainya di dunia terus menjadi kenikmatannya di alam barzakh. Apa yang kita biasakan dalam hidup, itulah yang akan menemani kita selepas mati.

DI BAITULMAQDIS: SUSU ATAU ARAK?

Abu Hurairah رضى الله عنه meriwayatkan dua perkara yang baginda ceritakan tentang malam itu: ***rupa tiga orang nabi*** dan ***ujian dua bekas***:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 3394

حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى، أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ يُوسُفَ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ـ رضى الله عنه ـ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم لَيْلَةَ أُسْرِيَ بِهِ «رَأَيْتُ مُوسَى وَإِذَا رَجُلٌ ضَرْبٌ رَجِلٌ، كَأَنَّهُ مِنْ رِجَالِ شَنُوءَةَ، وَرَأَيْتُ عِيسَى، فَإِذَا هُوَ رَجُلٌ رَبْعَةٌ أَحْمَرُ كَأَنَّمَا خَرَجَ مِنْ دِيمَاسٍ، وَأَنَا أَشْبَهُ وَلَدِ إِبْرَاهِيمَ صلى الله عليه وسلم بِهِ، ثُمَّ أُتِيتُ بِإِنَاءَيْنِ، فِي أَحَدِهِمَا لَبَنٌ، وَفِي الآخَرِ خَمْرٌ فَقَالَ اشْرَبْ أَيَّهُمَا شِئْتَ. فَأَخَذْتُ اللَّبَنَ فَشَرِبْتُهُ فَقِيلَ أَخَذْتَ الْفِطْرَةَ، أَمَا إِنَّكَ لَوْ أَخَذْتَ الْخَمْرَ غَوَتْ أُمَّتُكَ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, beliau berkata: Rasulullah ﷺ bersabda tentang malam baginda diperjalankan: **"Aku melihat Musa; dia seorang lelaki yang kurus dan berambut lurus, seolah-olah daripada kaum Syanu'ah. Aku melihat 'Isa; dia seorang lelaki sederhana tinggi, kemerahan kulitnya, seolah-olah baru keluar dari bilik mandi. Dan akulah keturunan Ibrahim ﷺ yang paling menyerupainya. Kemudian dibawa kepadaku dua bekas: satu berisi susu dan satu lagi berisi arak. Dikatakan: 'Minumlah yang mana engkau mahu.' Aku mengambil susu dan meminumnya. Lalu dikatakan: 'Engkau telah mengambil fitrah. Ketahuilah, sekiranya engkau mengambil arak, nescaya sesatlah umatmu.'"**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Ibrahim bin Musa, daripada Hisyam bin Yusuf, daripada Ma'mar, daripada al-Zuhri, daripada Sa'id bin al-Musayyib, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Ahadith al-Anbiya', Hadith No. 3394. Turut diriwayatkan oleh Muslim (No. 168).

رواية إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب أحاديث الأنبياء، حديث نومبور ٣٣٩٤

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:3394

MAKNA "FITRAH"

Jibril berkata: ***"Engkau telah memilih fitrah."*** Fitrah ialah ***sifat asal*** yang Allah ciptakan manusia di atasnya — Islam dan kecenderungan kepada kebaikan. Susu ialah minuman pertama manusia, bersih, mudah dan menyuburkan tubuh; arak pula ***menghilangkan akal*** dan menjadi ibu segala kejahatan.

Kemudian dikatakan: ***"Sekiranya engkau mengambil arak, nescaya sesatlah umatmu."*** Pilihan baginda pada malam itu menjadi ***petanda bagi umat***: agama ini mudah, seimbang dan sesuai dengan fitrah. Dalam riwayat Malik bin Sa'sa'ah, ditawarkan juga ***madu***, tetapi baginda tetap memilih susu (Sahih al-Bukhari 3887).

RIWAYAT	BEKAS YANG DITAWARKAN DAN TEMPATNYA
Muslim 162 (Anas)	Arak dan susu; di Baitulmaqdis, selepas solat dua rakaat
Bukhari 3394 (Abu Hurairah)	Susu dan arak; disebut bersama malam Isra'
Bukhari 3887 (Malik bin Sa'sa'ah)	Arak, susu dan madu; selepas al-Bait al-Ma'mur

Ulama menjelaskan bahawa ***ujian ini mungkin berlaku dua kali***: sekali di Baitulmaqdis dan sekali di langit. Dalam kedua-duanya, baginda memilih yang sama — ***susu, iaitu fitrah***.

BAGINDA PALING MENYERUPAI IBRAHIM

Baginda bersabda: ***"Aku ialah anak cucu Ibrahim yang paling menyerupainya."*** Persamaan ini bukan sekadar rupa; Rasulullah ﷺ ialah jawapan kepada doa Ibrahim عَلَيْهِ السَّلَامُ: "Wahai Tuhan kami, utuslah kepada mereka seorang Rasul dari kalangan mereka" (Al-Baqarah 2:129), dan baginda membawa ***millah Ibrahim***, agama tauhid yang lurus.

IMAM PARA NABI DAN SALAM MALIK

Abu Hurairah رضى الله عنه meriwayatkan satu hadith yang menghimpunkan ***tiga kisah***: ujian Quraisy, solat bersama para nabi, dan salam Malik, penjaga neraka:

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 172

وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، حَدَّثَنَا حُجَيْنُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ، - وَهُوَ ابْنُ أَبِي سَلَمَةَ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْفَضْلِ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم «لَقَدْ رَأَيْتُنِي فِي الْحِجْرِ وَقُرَيْشٌ تَسْأَلُنِي عَنْ مَسْرَاىَ فَسَأَلَتْنِي عَنْ أَشْيَاءَ مِنْ بَيْتِ الْمَقْدِسِ لَمْ أُثْبِتْهَا. فَكُرِبْتُ كُرْبَةً مَا كُرِبْتُ مِثْلَهُ قَطُّ قَالَ فَرَفَعَهُ اللَّهُ لِي أَنْظُرُ إِلَيْهِ مَا يَسْأَلُونِي عَنْ شَىْءٍ إِلاَّ أَنْبَأْتُهُمْ بِهِ وَقَدْ رَأَيْتُنِي فِي جَمَاعَةٍ مِنَ الأَنْبِيَاءِ فَإِذَا مُوسَى قَائِمٌ يُصَلِّي فَإِذَا رَجُلٌ ضَرْبٌ جَعْدٌ كَأَنَّهُ مِنْ رِجَالِ شَنُوءَةَ وَإِذَا عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ - عَلَيْهِ السَّلاَمُ - قَائِمٌ يُصَلِّي أَقْرَبُ النَّاسِ بِهِ شَبَهًا عُرْوَةُ بْنُ مَسْعُودٍ الثَّقَفِيُّ وَإِذَا إِبْرَاهِيمُ - عَلَيْهِ السَّلاَمُ - قَائِمٌ يُصَلِّي أَشْبَهُ النَّاسِ بِهِ صَاحِبُكُمْ - يَعْنِي نَفْسَهُ - فَحَانَتِ الصَّلاَةُ فَأَمَمْتُهُمْ فَلَمَّا فَرَغْتُ مِنَ الصَّلاَةِ قَالَ قَائِلٌ يَا مُحَمَّدُ هَذَا مَالِكٌ صَاحِبُ النَّارِ فَسَلِّمْ عَلَيْهِ. فَالْتَفَتُّ إِلَيْهِ فَبَدَأَنِي بِالسَّلاَمِ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, beliau berkata: Rasulullah ﷺ bersabda: **"Sungguh aku melihat diriku di al-Hijr, sedang Quraisy bertanya kepadaku tentang perjalanan malamku. Mereka bertanya kepadaku tentang beberapa perkara di Bait al-Maqdis yang tidak aku perhatikan dengan teliti, lalu aku berasa sangat sesak dengan kesesakan yang tidak pernah aku rasai seumpamanya. Maka Allah mengangkatnya (Bait al-Maqdis) untukku sehingga aku melihatnya; tidaklah mereka bertanya kepadaku tentang sesuatu melainkan aku memberitahu mereka. Dan sungguh aku melihat diriku dalam satu jemaah para nabi. Musa sedang berdiri solat; dia seorang lelaki yang tegap dan berambut ikal, seolah-olah daripada kaum Syanu'ah. 'Isa bin Maryam عَلَيْهِ السَّلَامُ sedang berdiri solat; orang yang paling menyerupainya ialah 'Urwah bin Mas'ud al-Thaqafi. Ibrahim عَلَيْهِ السَّلَامُ sedang berdiri solat; orang yang paling menyerupainya ialah sahabat kamu ini (iaitu baginda sendiri). Lalu tiba waktu solat, maka aku mengimami mereka. Selesai solat, seseorang berkata: 'Wahai Muhammad, ini Malik, penjaga neraka; berilah salam kepadanya.' Aku berpaling kepadanya, tetapi dia mendahuluiku dengan salam."**

SANAD Riwayat Imam Muslim: daripada Zuhair bin Harb, daripada Hujain bin al-Muthanna, daripada 'Abd al-'Aziz bin Abi Salamah, daripada 'Abdullah bin al-Fadl, daripada Abu Salamah bin 'Abd al-Rahman, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Iman, Bab Dhikr al-Masih Ibn Maryam wa al-Masih al-Dajjal, Hadith No. 172.

ريوايت إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب الإيمان، حديث نومبور ١٧٢

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:172

PARA NABI SEDANG SOLAT

Baginda melihat Musa, 'Isa dan Ibrahim عَلَيْهِ السَّلَامُ ***sedang berdiri solat***. Apabila tiba waktu solat, ***baginda mengimami mereka***. Ulama berbeza pendapat sama ada solat ini berlaku sebelum naik ke langit atau selepas turun; Ibn Kathir cenderung kepada ***selepas baginda turun*** dari langit dan kembali ke Baitulmaqdis.

Rasulullah ﷺ mengimami para nabi menunjukkan ***kepimpinan risalah baginda***. Semua nabi membawa agama yang satu — tauhid — dan Nabi Muhammad ﷺ ialah ***penutup*** mereka (Al-Ahzab 33:40).

MALIK MEMBERI SALAM TERLEBIH DAHULU

Selepas solat, seseorang berkata: ***"Wahai Muhammad, ini Malik, penjaga neraka; berilah salam kepadanya."*** Baginda berpaling, tetapi ***Malik yang memberi salam terlebih dahulu***. Ulama menyebut ini sebagai ***penghormatan*** kepada baginda; bahkan penjaga neraka yang digambarkan Al-Qur'an sebagai malaikat yang keras (At-Tahrim 66:6) memulakan salam kepada Rasulullah ﷺ.

Hadith ini juga menyebut ***ujian Quraisy*** keesokan harinya, yang dibincangkan dalam bab "Pagi Yang Menguji".

RUPA PARA NABI DAN PENJAGA NERAKA

Rasulullah ﷺ bukan sahaja bertemu para nabi, malah ***menggambarkan rupa mereka*** kepada para sahabat, seolah-olah mengajak kita turut melihat mereka. Ibn 'Abbas رضى الله عنهما meriwayatkan:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 3239

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ قَتَادَةَ،. وَقَالَ لِي خَلِيفَةُ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ، حَدَّثَنَا سَعِيدٌ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَبِي الْعَالِيَةِ، حَدَّثَنَا ابْنُ عَمِّ، نَبِيِّكُمْ يَعْنِي ابْنَ عَبَّاسٍ - رضى الله عنهما - عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم قَالَ «رَأَيْتُ لَيْلَةَ أُسْرِيَ بِي مُوسَى رَجُلاً آدَمَ طُوَالاً جَعْدًا، كَأَنَّهُ مِنْ رِجَالِ شَنُوءَةَ، وَرَأَيْتُ عِيسَى رَجُلاً مَرْبُوعًا مَرْبُوعَ الْخَلْقِ إِلَى الْحُمْرَةِ وَالْبَيَاضِ، سَبْطَ الرَّأْسِ، وَرَأَيْتُ مَالِكًا خَازِنَ النَّارِ». وَالدَّجَّالَ فِي آيَاتٍ أَرَاهُنَّ اللَّهُ إِيَّاهُ، فَلاَ تَكُنْ فِي مِرْيَةٍ مِنْ لِقَائِهِ. قَالَ أَنَسٌ وَأَبُو بَكْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم «تَحْرُسُ الْمَلاَئِكَةُ الْمَدِينَةَ مِنَ الدَّجَّالِ».

TERJEMAHAN:

Daripada Ibn 'Abbas رضى الله عنهما bahawa Nabi ﷺ bersabda: **"Pada malam aku diperjalankan, aku melihat Musa, seorang lelaki yang sawo matang, tinggi dan berambut ikal, seolah-olah daripada kaum Syanu'ah. Aku melihat 'Isa, seorang lelaki sederhana tinggi dan sederhana tubuhnya, kulitnya antara merah dan putih, berambut lurus. Dan aku melihat Malik, penjaga neraka,"** dan Dajjal — dalam tanda-tanda yang Allah perlihatkan kepada baginda. {Maka janganlah engkau ragu-ragu tentang pertemuannya} (As-Sajdah 32:23). Anas dan Abu Bakrah meriwayatkan daripada Nabi ﷺ: **"Para malaikat menjaga Madinah daripada Dajjal."**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari dengan dua sanad: (1) daripada Muhammad bin Basysyar, daripada Ghundar, daripada Syu'bah, daripada Qatadah; dan (2) daripada Khalifah bin Khayyat, daripada Yazid bin Zurai', daripada Sa'id bin Abi 'Arubah, daripada Qatadah — daripada Abu al-'Aliyah, daripada Ibn 'Abbas رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Bad' al-Khalq, Hadith No. 3239. Turut diriwayatkan oleh Muslim (No. 165).

رواية إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب بدء الخلق، حديث نومبور ٣٢٣٩

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:3239

RUPA PARA NABI MENURUT RIWAYAT SAHIH

NABI	GAMBARAN (RUJUKAN)
Musa عَلَيْهِ السَّلَامُ	Kurus, rambut lurus, seperti lelaki Syanu'ah (Bukhari 3394); tinggi, sawo matang, rambut kerinting (Bukhari 3239); tegap (Muslim 172)
'Isa عَلَيْهِ السَّلَامُ	Sederhana tinggi, kemerahan seperti baru keluar dari bilik mandi (Bukhari 3394); antara merah dan putih, rambut lurus (Bukhari 3239); menyerupai 'Urwah bin Mas'ud (Muslim 172)
Ibrahim عَلَيْهِ السَّلَامُ	Paling menyerupai Rasulullah ﷺ sendiri (Bukhari 3394; Muslim 172)
Yusuf عَلَيْهِ السَّلَامُ	"Diberikan separuh daripada kecantikan" (Muslim 162)

Perbezaan kecil seperti "rambut lurus" dan "rambut kerinting" bagi Nabi Musa dijelaskan oleh ulama: perkataan ***ja'd*** dalam bahasa Arab boleh bermaksud ***tubuh yang padat dan tegap***, bukan rambut kerinting semata-mata. Maka kedua-dua riwayat tidak bercanggah.

MALIK DAN DAJJAL

Dalam hadith ini, baginda juga melihat ***Malik, penjaga neraka***, dan ***Dajjal***, sebagai sebahagian daripada tanda-tanda yang Allah perlihatkan kepadanya. Hadith ini diakhiri dengan berita gembira: ***malaikat menjaga Madinah daripada Dajjal***.

Hadith ini mengaitkan pertemuan dengan Nabi Musa dengan firman Allah: ***"maka janganlah engkau ragu-ragu menyambut dan menerimanya"***. Menurut tafsiran ini, ayat itu menjanjikan ***pertemuan dengan Nabi Musa***, dan janji itu ditunaikan pada malam MikrajTafsir Ibn Kathir 32:23.

MIKRAJ: HADITH MALIK BIN SA'SA'AH

Hadith Malik bin Sa'sa'ah رضى الله عنه ialah ***riwayat yang paling lengkap*** tentang Mikraj. Rasulullah ﷺ menceritakannya sendiri kepada para sahabat, langit demi langit:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 3887

حَدَّثَنَا هُدْبَةُ بْنُ خَالِدٍ، حَدَّثَنَا هَمَّامُ بْنُ يَحْيَى، حَدَّثَنَا قَتَادَةُ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ مَالِكِ بْنِ صَعْصَعَةَ ـ رضى الله عنهما ـ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم حَدَّثَهُمْ عَنْ لَيْلَةِ أُسْرِيَ بِهِ «بَيْنَمَا أَنَا فِي الْحَطِيمِ ـ وَرُبَّمَا قَالَ فِي الْحِجْرِ ـ مُضْطَجِعًا، إِذْ أَتَانِي آتٍ فَقَدَّ ـ قَالَ وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ فَشَقَّ ـ مَا بَيْنَ هَذِهِ إِلَى هَذِهِ ـ فَقُلْتُ لِلْجَارُودِ وَهْوَ إِلَى جَنْبِي مَا يَعْنِي بِهِ قَالَ مِنْ ثُغْرَةِ نَحْرِهِ إِلَى شِعْرَتِهِ، وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ مِنْ قَصِّهِ إِلَى شِعْرَتِهِ ـ فَاسْتَخْرَجَ قَلْبِي، ثُمَّ أُتِيتُ بِطَسْتٍ مِنْ ذَهَبٍ مَمْلُوءَةٍ إِيمَانًا، فَغُسِلَ قَلْبِي ثُمَّ حُشِيَ، ثُمَّ أُوتِيتُ بِدَابَّةٍ دُونَ الْبَغْلِ وَفَوْقَ الْحِمَارِ أَبْيَضَ». ـ فَقَالَ لَهُ الْجَارُودُ هُوَ الْبُرَاقُ يَا أَبَا حَمْزَةَ قَالَ أَنَسٌ نَعَمْ، يَضَعُ خَطْوَهُ عِنْدَ أَقْصَى طَرْفِهِ ـ «فَحُمِلْتُ عَلَيْهِ، فَانْطَلَقَ بِي جِبْرِيلُ حَتَّى أَتَى السَّمَاءَ الدُّنْيَا فَاسْتَفْتَحَ، فَقِيلَ مَنْ هَذَا قَالَ جِبْرِيلُ. قِيلَ وَمَنْ مَعَكَ قَالَ مُحَمَّدٌ. قِيلَ وَقَدْ أُرْسِلَ إِلَيْهِ قَالَ نَعَمْ. قِيلَ مَرْحَبًا بِهِ، فَنِعْمَ الْمَجِيءُ جَاءَ فَفَتَحَ، فَلَمَّا خَلَصْتُ، فَإِذَا فِيهَا آدَمُ، فَقَالَ هَذَا أَبُوكَ آدَمُ فَسَلِّمْ عَلَيْهِ. فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَرَدَّ السَّلاَمَ ثُمَّ قَالَ مَرْحَبًا بِالاِبْنِ الصَّالِحِ وَالنَّبِيِّ الصَّالِحِ. ثُمَّ صَعِدَ حَتَّى أَتَى السَّمَاءَ الثَّانِيَةَ فَاسْتَفْتَحَ، قِيلَ مَنْ هَذَا قَالَ جِبْرِيلُ. قِيلَ وَمَنْ مَعَكَ قَالَ مُحَمَّدٌ. قِيلَ وَقَدْ أُرْسِلَ إِلَيْهِ قَالَ نَعَمْ. قِيلَ مَرْحَبًا بِهِ فَنِعْمَ الْمَجِيءُ جَاءَ. فَفَتَحَ، فَلَمَّا خَلَصْتُ، إِذَا يَحْيَى وَعِيسَى، وَهُمَا ابْنَا الْخَالَةِ قَالَ هَذَا يَحْيَى وَعِيسَى فَسَلِّمْ عَلَيْهِمَا. فَسَلَّمْتُ فَرَدَّا، ثُمَّ قَالاَ مَرْحَبًا بِالأَخِ الصَّالِحِ وَالنَّبِيِّ الصَّالِحِ. ثُمَّ صَعِدَ بِي إِلَى السَّمَاءِ الثَّالِثَةِ، فَاسْتَفْتَحَ قِيلَ مَنْ هَذَا قَالَ جِبْرِيلُ. قِيلَ وَمَنْ مَعَكَ قَالَ مُحَمَّدٌ. قِيلَ وَقَدْ أُرْسِلَ إِلَيْهِ قَالَ نَعَمْ. قِيلَ مَرْحَبًا بِهِ، فَنِعْمَ الْمَجِيءُ جَاءَ. فَفُتِحَ، فَلَمَّا خَلَصْتُ إِذَا يُوسُفُ. قَالَ هَذَا يُوسُفُ فَسَلِّمْ عَلَيْهِ. فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَرَدَّ، ثُمَّ قَالَ مَرْحَبًا بِالأَخِ الصَّالِحِ وَالنَّبِيِّ الصَّالِحِ، ثُمَّ صَعِدَ بِي حَتَّى أَتَى السَّمَاءَ الرَّابِعَةَ، فَاسْتَفْتَحَ، قِيلَ مَنْ هَذَا قَالَ جِبْرِيلُ. قِيلَ وَمَنْ مَعَكَ قَالَ مُحَمَّدٌ. قِيلَ أَوَقَدْ أُرْسِلَ إِلَيْهِ قَالَ نَعَمْ. قِيلَ مَرْحَبًا بِهِ، فَنِعْمَ الْمَجِيءُ جَاءَ. فَفُتِحَ، فَلَمَّا خَلَصْتُ إِلَى

إِدْرِيسَ قَالَ هَذَا إِدْرِيسُ فَسَلِّمْ عَلَيْهِ. فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَرَدَّ ثُمَّ قَالَ مَرْحَبًا بِالأَخِ الصَّالِحِ وَالنَّبِيِّ الصَّالِحِ. ثُمَّ صَعِدَ بِي حَتَّى أَتَى السَّمَاءَ الْخَامِسَةَ، فَاسْتَفْتَحَ، قِيلَ مَنْ هَذَا قَالَ جِبْرِيلُ. قِيلَ وَمَنْ مَعَكَ قَالَ مُحَمَّدٌ صلى الله عليه وسلم. قِيلَ وَقَدْ أُرْسِلَ إِلَيْهِ قَالَ نَعَمْ. قِيلَ مَرْحَبًا بِهِ، فَنِعْمَ الْمَجِيءُ جَاءَ. فَلَمَّا خَلَصْتُ فَإِذَا هَارُونُ قَالَ هَذَا هَارُونُ فَسَلِّمْ عَلَيْهِ. فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَرَدَّ ثُمَّ قَالَ مَرْحَبًا بِالأَخِ الصَّالِحِ وَالنَّبِيِّ الصَّالِحِ. ثُمَّ صَعِدَ بِي حَتَّى أَتَى السَّمَاءَ السَّادِسَةَ، فَاسْتَفْتَحَ، قِيلَ مَنْ هَذَا قَالَ جِبْرِيلُ. قِيلَ مَنْ مَعَكَ قَالَ مُحَمَّدٌ. قِيلَ وَقَدْ أُرْسِلَ إِلَيْهِ قَالَ نَعَمْ. قَالَ مَرْحَبًا بِهِ، فَنِعْمَ الْمَجِيءُ جَاءَ، فَلَمَّا خَلَصْتُ، فَإِذَا مُوسَى قَالَ هَذَا مُوسَى فَسَلِّمْ عَلَيْهِ، فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَرَدَّ ثُمَّ قَالَ مَرْحَبًا بِالأَخِ الصَّالِحِ وَالنَّبِيِّ الصَّالِحِ. فَلَمَّا تَجَاوَزْتُ بَكَى، قِيلَ لَهُ مَا يُبْكِيكَ قَالَ أَبْكِي لأَنَّ غُلاَمًا بُعِثَ بَعْدِي، يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مِنْ أُمَّتِهِ أَكْثَرُ مَنْ يَدْخُلُهَا مِنْ أُمَّتِي. ثُمَّ صَعِدَ بِي إِلَى السَّمَاءِ السَّابِعَةِ، فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ، قِيلَ مَنْ هَذَا قَالَ جِبْرِيلُ. قِيلَ وَمَنْ مَعَكَ قَالَ مُحَمَّدٌ. قِيلَ وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ. قَالَ نَعَمْ. قَالَ مَرْحَبًا بِهِ، فَنِعْمَ الْمَجِيءُ جَاءَ فَلَمَّا خَلَصْتُ، فَإِذَا إِبْرَاهِيمُ قَالَ هَذَا أَبُوكَ فَسَلِّمْ عَلَيْهِ. قَالَ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ، فَرَدَّ السَّلاَمَ قَالَ مَرْحَبًا بِالاِبْنِ الصَّالِحِ وَالنَّبِيِّ الصَّالِحِ. ثُمَّ رُفِعَتْ لِي سِدْرَةُ الْمُنْتَهَى، فَإِذَا نَبِقُهَا مِثْلُ قِلاَلِ هَجَرَ، وَإِذَا وَرَقُهَا مِثْلُ آذَانِ الْفِيَلَةِ قَالَ هَذِهِ سِدْرَةُ الْمُنْتَهَى، وَإِذَا أَرْبَعَةُ أَنْهَارٍ نَهْرَانِ بَاطِنَانِ، وَنَهْرَانِ ظَاهِرَانِ. فَقُلْتُ مَا هَذَانِ يَا جِبْرِيلُ قَالَ أَمَّا الْبَاطِنَانِ، فَنَهَرَانِ فِي الْجَنَّةِ، وَأَمَّا الظَّاهِرَانِ فَالنِّيلُ وَالْفُرَاتُ. ثُمَّ رُفِعَ لِي الْبَيْتُ الْمَعْمُورُ، ثُمَّ أُتِيتُ بِإِنَاءٍ مِنْ خَمْرٍ، وَإِنَاءٍ مِنْ لَبَنٍ وَإِنَاءٍ مِنْ عَسَلٍ، فَأَخَذْتُ اللَّبَنَ، فَقَالَ هِيَ الْفِطْرَةُ أَنْتَ عَلَيْهَا وَأُمَّتُكَ. ثُمَّ فُرِضَتْ عَلَيَّ الصَّلَوَاتُ خَمْسِينَ صَلاَةً كُلَّ يَوْمٍ. فَرَجَعْتُ فَمَرَرْتُ عَلَى مُوسَى، فَقَالَ بِمَا أُمِرْتَ قَالَ أُمِرْتُ بِخَمْسِينَ صَلاَةً كُلَّ يَوْمٍ. قَالَ إِنَّ أُمَّتَكَ لاَ تَسْتَطِيعُ خَمْسِينَ صَلاَةً كُلَّ يَوْمٍ، وَإِنِّي وَاللَّهِ قَدْ جَرَّبْتُ النَّاسَ قَبْلَكَ، وَعَالَجْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَشَدَّ الْمُعَالَجَةِ، فَارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ التَّخْفِيفَ لأُمَّتِكَ. فَرَجَعْتُ، فَوَضَعَ عَنِّي عَشْرًا، فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى فَقَالَ مِثْلَهُ، فَرَجَعْتُ فَوَضَعَ عَنِّي عَشْرًا، فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى فَقَالَ مِثْلَهُ، فَرَجَعْتُ فَوَضَعَ عَنِّي عَشْرًا، فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى فَقَالَ مِثْلَهُ، فَرَجَعْتُ فَأُمِرْتُ بِعَشْرِ صَلَوَاتٍ كُلَّ يَوْمٍ، فَرَجَعْتُ فَقَالَ مِثْلَهُ، فَرَجَعْتُ فَأُمِرْتُ بِخَمْسِ صَلَوَاتٍ كُلَّ يَوْمٍ،

فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى، فَقَالَ بِمَا أُمِرْتَ قُلْتُ أُمِرْتُ بِخَمْسِ صَلَوَاتٍ كُلَّ يَوْمٍ. قَالَ إِنَّ أُمَّتَكَ لاَ تَسْتَطِيعُ خَمْسَ صَلَوَاتٍ كُلَّ يَوْمٍ، وَإِنِّي قَدْ جَرَّبْتُ النَّاسَ قَبْلَكَ، وَعَالَجْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَشَدَّ الْمُعَالَجَةِ، فَارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ التَّخْفِيفَ لأُمَّتِكَ. قَالَ سَأَلْتُ رَبِّي حَتَّى اسْتَحْيَيْتُ، وَلَكِنْ أَرْضَى وَأُسَلِّمُ ـ قَالَ ـ فَلَمَّا جَاوَزْتُ نَادَى مُنَادٍ أَمْضَيْتُ فَرِيضَتِي وَخَفَّفْتُ عَنْ عِبَادِي».

TERJEMAHAN:

Daripada Anas bin Malik, daripada Malik bin Sa'sa'ah رضى الله عنهما bahawa Nabi Allah ﷺ menceritakan kepada mereka tentang malam baginda diperjalankan: **"Ketika aku berbaring di al-Hatim — atau baginda berkata: di al-Hijr — tiba-tiba datang kepadaku seseorang, lalu dia membelah (dadaku) dari pangkal leher hingga ke bawah perut. Dia mengeluarkan hatiku, kemudian dibawa kepadaku sebuah bekas emas yang penuh dengan iman, lalu hatiku dibasuh dan dipenuhi, kemudian dikembalikan. Kemudian dibawa kepadaku seekor tunggangan putih, lebih kecil daripada baghal dan lebih besar daripada keldai"** — iaitu al-Buraq, yang meletakkan langkahnya sejauh hujung pandangannya. **"Aku dinaikkan ke atasnya, lalu Jibril membawaku hingga sampai ke langit dunia. Dia meminta dibukakan pintu. Ditanya: 'Siapa ini?' Dia menjawab: 'Jibril.' Ditanya: 'Siapa bersamamu?' Dia menjawab: 'Muhammad.' Ditanya: 'Adakah dia telah diutus (untuk dijemput)?' Dia menjawab: 'Ya.' Dikatakan: 'Selamat datang kepadanya; sebaik-baik kedatangan ialah kedatangannya.' Pintu dibuka, dan di sana ada Adam. Jibril berkata: 'Ini bapamu, Adam; berilah salam kepadanya.' Aku memberi salam, dan dia menjawab, lalu berkata: 'Selamat datang wahai anak yang soleh dan nabi yang soleh.'"** Dengan cara yang sama baginda naik ke langit kedua dan bertemu ***Yahya dan 'Isa*** (dua sepupu), langit ketiga bertemu ***Yusuf***, langit keempat bertemu ***Idris***, langit kelima bertemu ***Harun***, dan langit keenam bertemu ***Musa***; semuanya berkata: "Selamat datang wahai saudara yang soleh dan nabi yang soleh." **"Apabila aku melepasinya, Musa menangis. Ditanya kepadanya: 'Apa yang membuatmu menangis?' Dia menjawab: 'Aku menangis kerana seorang pemuda diutus selepasku, dan umatnya yang masuk syurga lebih ramai daripada umatku.'"** Di langit ketujuh baginda bertemu ***Ibrahim***, yang berkata: "Selamat datang wahai anak yang soleh dan nabi yang soleh." **"Kemudian diangkat kepadaku Sidrat al-Muntaha. Buahnya seperti tempayan-tempayan Hajar dan daunnya seperti telinga gajah. Di sana ada empat sungai: dua sungai tersembunyi dan dua sungai zahir. Aku bertanya: 'Apakah ini, wahai Jibril?' Dia menjawab: 'Dua yang tersembunyi ialah dua sungai di syurga, dan dua yang zahir ialah Nil dan Furat.' Kemudian diangkat kepadaku al-Bait al-Ma'mur. Kemudian dibawa kepadaku sebekas arak, sebekas susu dan sebekas madu. Aku mengambil susu. Jibril berkata: 'Itulah fitrah, yang engkau dan umatmu berada di atasnya.' Kemudian difardukan ke atasku lima puluh solat setiap hari."** Dalam perjalanan turun, Musa menasihati baginda: **"Umatmu tidak mampu lima puluh solat setiap hari. Demi Allah, aku telah menguji manusia sebelummu dan bersusah payah dengan Bani Israil. Kembalilah kepada Tuhanmu dan mintalah keringanan untuk umatmu."** Baginda kembali berulang kali dan dikurangkan sepuluh demi sepuluh, kemudian menjadi sepuluh, lalu ***lima solat setiap hari***. Musa menasihati lagi, tetapi baginda bersabda: **"Aku telah meminta kepada Tuhanku sehingga aku malu; tetapi aku reda dan berserah." "Apabila aku**

melangkah pergi, terdengar satu seruan: 'Aku telah menetapkan kewajipan-Ku, dan Aku telah meringankan (beban) hamba-hamba-Ku.'"

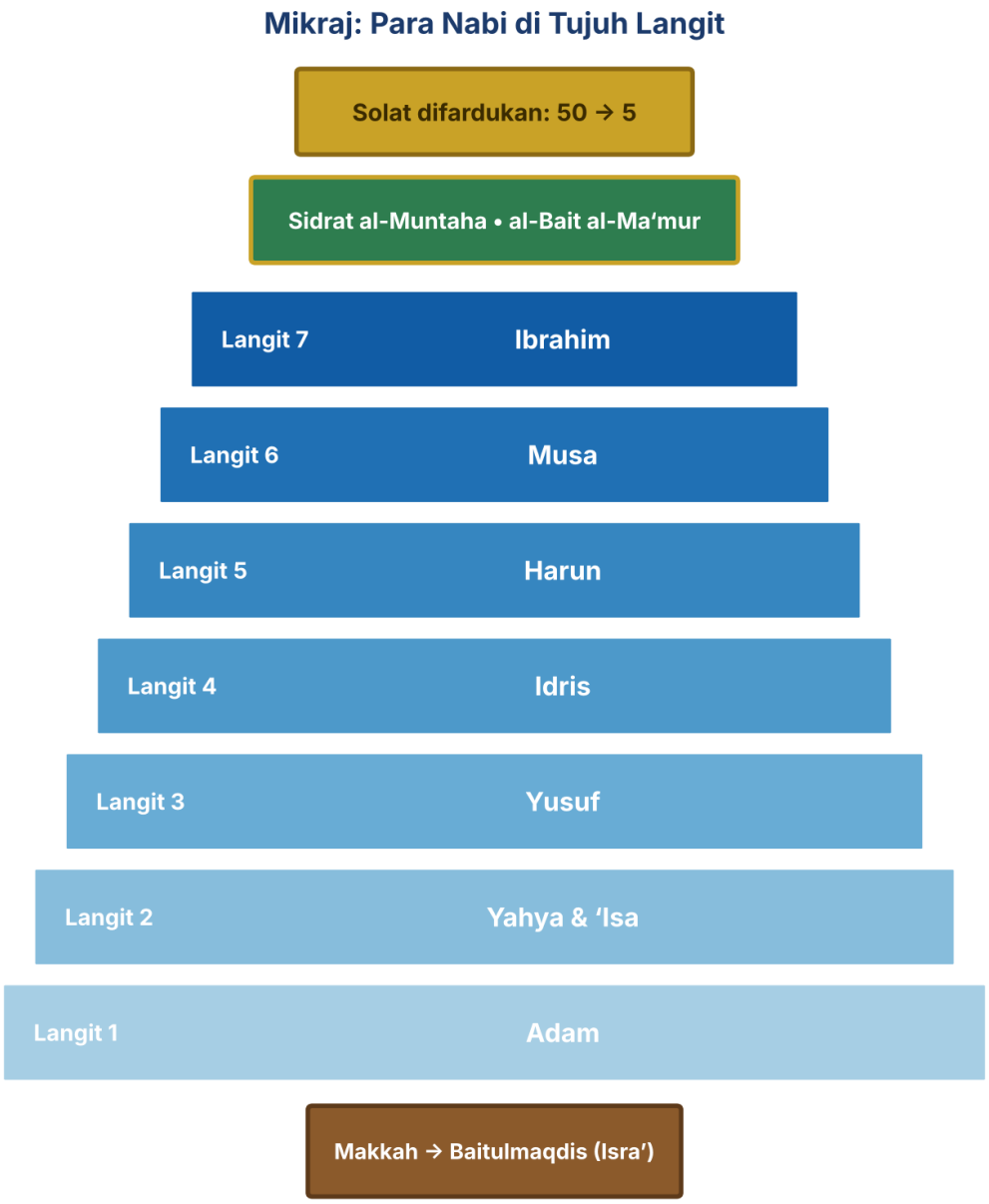
SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Hudbah bin Khalid, daripada Hammam bin Yahya, daripada Qatadah, daripada Anas bin Malik, daripada Malik bin Sa'sa'ah رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Manaqib al-Ansar, Bab al-Mi'raj, Hadith No. 3887. Turut diriwayatkan oleh Muslim (No. 164). Terjemahan bahagian langit kedua hingga keenam diringkaskan kerana lafaznya berulang.

ريوايت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب مناقب الأنصار، باب المعراج، حديث نومبور ٣٨٨٧

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:3887



Menurut Sahih al-Bukhari 3887 (riwayat Malik bin Sa'sa'ah). Rajah ini skematik, bukan gambaran sebenar alam ghaib.

Rajah 2: Para nabi di tujuh langit menurut Sahih al-Bukhari 3887.

"ADAKAH DIA TELAH DIJEMPUT?"

Di setiap langit, berulang dialog yang sama: penjaga bertanya ***"Siapa ini?"***, Jibril menjawab, kemudian ditanya ***"Adakah dia telah dijemput?"*** Ulama menjelaskan bahawa ***langit mempunyai pintu dan penjaga***, dan tiada siapa boleh masuk tanpa izin — walaupun Jibril. Pertanyaan "adakah dia telah dijemput" menunjukkan para malaikat ***mengetahui*** bahawa Rasulullah ﷺ akan dijemput, dan mereka menyambutnya dengan gembira: ***"Selamat datang, sebaik-baik kedatangan."***

Pengajarannya: adab ***meminta izin*** dan memperkenalkan diri dengan nama — bukan sekadar "aku" — diajar oleh malaikat sendiri. Rasulullah ﷺ tidak suka apabila seseorang mengetuk pintu dan menjawab "aku, aku" (Sahih al-Bukhari 6250).

PARA NABI DI TUJUH LANGIT

Tiga riwayat sahih menyebut para nabi di langit. Riwayat Malik bin Sa'sa'ah dan Anas (melalui Thabit) ***sepakat*** tentang susunan tujuh langit, manakala riwayat Abu Dharr ***tidak menetapkan*** kedudukan kebanyakan nabi:

Para Nabi di Tujuh Langit: Perbandingan Tiga Riwayat Sahih

Langit	Bukhari 3887 (Malik b. Sa'sa'ah)	Muslim 162 (Anas, via Thabit)	Bukhari 349 (Abu Dharr)
Ke-1	Adam	Adam	Adam
Ke-2	Yahya & 'Isa	'Isa & Yahya	*tidak ditetapkan*
Ke-3	Yusuf	Yusuf (separuh kecantikan)	*tidak ditetapkan*
Ke-4	Idris	Idris (19:57)	*tidak ditetapkan*
Ke-5	Harun	Harun	*tidak ditetapkan*
Ke-6	Musa	Musa	*tidak ditetapkan*
Ke-7	Ibrahim; al-Bait al-Ma'mur	Ibrahim bersandar pada al-Bait al-Ma'mur	Ibrahim di langit ke-6

Jingga: perbezaan riwayat Abu Dharr. Kelabu: perawi tidak menetapkan kedudukan (Sahih al-Bukhari 349).

Rajah 3: Perbandingan kedudukan para nabi dalam tiga riwayat sahih.

Ibn Hajar menjelaskan bahawa riwayat Abu Dharr yang meletakkan Ibrahim di langit keenam ***kurang tepat hafalannya***, kerana perawinya sendiri berkata Abu Dharr "tidak menetapkan kedudukan mereka". Riwayat yang lebih ramai dan lebih terperinci meletakkan Ibrahim di ***langit ketujuh***.

LANGIT KEDUA: DUA SEPUPU

Di langit kedua, baginda bertemu ***'Isa bin Maryam dan Yahya bin Zakariyya*** عَلَيْهِ السَّلَامُ, yang disebut dalam hadith sebagai ***"dua anak lelaki ibu saudara"***. Ibu 'Isa, Maryam, dan ibu Yahya ialah adik-beradik atau sepupu. Kedua-dua nabi ini mempunyai kisah kelahiran yang ajaib (Surah Maryam), dan kedua-duanya diutus kepada Bani Israil.

LANGIT KETIGA: SEPARUH KECANTIKAN

Nabi Yusuf عَلَيْهِ السَّلَامُ ***"diberikan separuh daripada kecantikan"*** (Muslim 162). Ulama menjelaskan maksudnya: Yusuf diberikan bahagian kecantikan yang sangat besar berbanding manusia lain. Kecantikan ini menjadi ujian baginya, dan dia lulus dengan ***iffah*** (menjaga kehormatan), sebagaimana diceritakan dalam Surah Yusuf.

LANGIT KEEMPAT: IDRIS

Ketika menyebut Nabi Idris عَلَيْهِ السَّلَامُ, Anas membacakan firman Allah: ***"Dan Kami telah mengangkatnya ke tempat yang tinggi darjatnya"***. Ibn Kathir menyebut bahawa ayat ini ditafsirkan dengan kedudukan Idris di langit keempat sebagaimana dalam hadith MikrajTafsir Ibn Kathir 19:57.

LANGIT KELIMA DAN KEENAM: HARUN DAN MUSA

Di langit kelima, ***Harun*** عَلَيْهِ السَّلَامُ, saudara Nabi Musa. Di langit keenam, ***Musa*** عَلَيْهِ السَّلَامُ. Apabila Rasulullah ﷺ melepasinya, Musa ***menangis***. Apabila ditanya, dia menjawab: ***"Aku menangis kerana seorang pemuda yang diutus selepasku, umatnya yang masuk syurga lebih ramai daripada umatku"*** (Sahih al-Bukhari 3887).

Ulama menegaskan bahawa tangisan ini ***bukan hasad***, kerana para nabi suci daripada sifat itu. Ia tangisan ***kasihan*** terhadap umatnya yang derhaka, dan ***kerinduan*** kepada pahala yang lebih besar. Kata "pemuda" pula ialah ungkapan penghormatan, merujuk kepada usia Rasulullah ﷺ yang lebih muda berbanding Musa ketika diutus.

LANGIT KETUJUH: IBRAHIM DAN AL-BAIT AL-MA'MUR

Di langit ketujuh, Nabi Ibrahim عَلَيْهِ السَّلَامُ ***bersandar pada al-Bait al-Ma'mur*** (Muslim 162) — rumah ibadah di langit yang dimasuki ***tujuh puluh ribu malaikat setiap hari***, dan mereka tidak kembali lagi kepadanya. Ibrahim yang membina Kaabah di bumi, kini bersandar pada "Kaabah" penduduk langit — balasan yang setimpal dengan amalnya.

SAMBUTAN	DIUCAPKAN OLEH
"Selamat datang wahai anak yang soleh dan nabi yang soleh"	Adam dan Ibrahim عَلَيْهِ السَّلَامُ — kedua-duanya bapa kepada Rasulullah ﷺ
"Selamat datang wahai saudara yang soleh dan nabi yang soleh"	Yahya, 'Isa, Yusuf, Idris, Harun dan Musa عَلَيْهِ السَّلَامُ

SIDRAT AL-MUNTAHA DAN RAMA-RAMA EMAS

Selepas langit ketujuh, baginda dibawa ke ***Sidrat al-Muntaha***, "pokok bidara di hujung batas". Allah menyebutnya dalam Surah An-Najm:

SURAH AN-NAJM 53:13–18

وَلَقَدْ رَءَاهُ نَزْلَةً أُخْرَىٰ ﴿١٣﴾

Dan demi sesungguhnya! (Nabi Muhammad) telah melihat (malaikat Jibril, dalam bentuk rupanya yang asal) sekali lagi

عِندَ سِدْرَةِ ٱلْمُنتَهَىٰ ﴿١٤﴾

Di sisi "Sidratul-Muntaha

عِندَهَا جَنَّةُ ٱلْمَأْوَىٰٓ ﴿١٥﴾

Yang di sisinya terletak Syurga "Jannatul-Makwa

إِذْ يَغْشَى ٱلسِّدْرَةَ مَا يَغْشَىٰ ﴿١٦﴾

(Nabi Muhammad melihat jibril dalam bentuk rupanya yang asal pada kali ini ialah) semasa " Sidratul Muntaha" itu diliputi oleh makhluk-makhluk dari alam-alam ghaib, yang tidak terhingga

مَا زَاغَ ٱلْبَصَرُ وَمَا طَغَىٰ ﴿١٧﴾

Penglihatan (Nabi Muhammad) tidak berkisar daripada menyaksikan dengan tepat (akan pemandangan yang indah di situ yang diizinkan melihatnya), dan tidak pula melampaui batas

لَقَدْ رَأَىٰ مِنْ ءَايَـٰتِ رَبِّهِ ٱلْكُبْرَىٰٓ ﴿١٨﴾

Demi sesungguhnya, ia telah melihat sebahagian dari sebesar-besar tanda-tanda (yang membuktikan luasnya pemerintahan dan kekuasaan) Tuhannya

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/53:13-18

Di sisinya terletak syurga: ***"Yang di sisinya terletak Syurga"***. Maka Sidrat al-Muntaha ialah ***pintu kepada alam syurga***Tafsir Ibn Kathir 53:15.

RIWAYAT IBN MAS'UD: RAMA-RAMA EMAS

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 173

وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ مِغْوَلٍ، ح وَحَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ، وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، جَمِيعًا عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ، - وَأَلْفَاظُهُمْ مُتَقَارِبَةٌ - قَالَ ابْنُ نُمَيْرٍ حَدَّثَنَا أَبِي، حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ مِغْوَلٍ، عَنِ الزُّبَيْرِ بْنِ عَدِيٍّ، عَنْ طَلْحَةَ، عَنْ مُرَّةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ لَمَّا أُسْرِيَ بِرَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم انْتُهِيَ بِهِ إِلَى سِدْرَةِ الْمُنْتَهَى وَهِيَ فِي السَّمَاءِ السَّادِسَةِ إِلَيْهَا يَنْتَهِي مَا يُعْرَجُ بِهِ مِنَ الأَرْضِ فَيُقْبَضُ مِنْهَا وَإِلَيْهَا يَنْتَهِي مَا يُهْبَطُ بِهِ مِنْ فَوْقِهَا فَيُقْبَضُ مِنْهَا قَالَ { إِذْ يَغْشَى السِّدْرَةَ مَا يَغْشَى} قَالَ فَرَاشٌ مِنْ ذَهَبٍ. قَالَ فَأُعْطِيَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم ثَلاَثًا أُعْطِيَ الصَّلَوَاتِ الْخَمْسَ وَأُعْطِيَ خَوَاتِيمَ سُورَةِ الْبَقَرَةِ وَغُفِرَ لِمَنْ لَمْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ مِنْ أُمَّتِهِ شَيْئًا الْمُقْحِمَاتُ.

TERJEMAHAN:

Daripada 'Abdullah bin Mas'ud رضى الله عنه, beliau berkata: **"Ketika Rasulullah ﷺ diperjalankan, baginda dibawa hingga ke Sidrat al-Muntaha, yang berada di langit keenam. Kepadanya berakhir apa yang dinaikkan dari bumi lalu diambil di situ, dan kepadanya berakhir apa yang diturunkan dari atasnya lalu diambil di situ."** Beliau membaca: {Ketika Sidratul Muntaha itu diliputi oleh apa yang meliputinya}, lalu berkata: **"(Ia diliputi oleh) rama-rama daripada emas."** Beliau berkata: **"Maka Rasulullah ﷺ diberi tiga perkara: diberi solat lima waktu, diberi ayat-ayat penutup Surah Al-Baqarah, dan diampunkan dosa-dosa besar bagi sesiapa daripada umatnya yang tidak menyekutukan Allah dengan sesuatu pun."**

SANAD Riwayat Imam Muslim dengan beberapa sanad: daripada Abu Bakr bin Abi Syaibah, daripada Abu Usamah; dan daripada Muhammad bin 'Abdillah bin Numair serta Zuhair bin Harb, daripada 'Abdullah bin Numair — semuanya daripada Malik bin Mighwal, daripada al-Zubair bin 'Adi, daripada Talhah bin Musarrif, daripada Murrah, daripada 'Abdullah bin Mas'ud رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Iman, Bab fi Dhikr Sidrat al-Muntaha, Hadith No. 173.

رواية إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب الإيمان، حديث نومبور ١٧٣

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:173

Ibn Mas'ud رضى الله عنه mentafsirkan firman Allah ***"itu diliputi oleh makhluk-makhluk dari alam-alam ghaib, yang tidak terhingga"*** dengan ***rama-rama emas***. Dalam riwayat lain disebut ***warna-warna yang tidak diketahui*** (Bukhari 349) dan ***perintah Allah*** yang menjadikannya terlalu indah untuk digambarkan (Muslim 162)Tafsir Ibn Kathir 53:16.

LANGIT KEENAM ATAU KETUJUH?

Ibn Mas'ud menyebut Sidrat al-Muntaha ***di langit keenam***, manakala hadith Malik bin Sa'sa'ah dan Anas menyebutnya ***selepas langit ketujuh***. Al-Nawawi dan Ibn Hajar menghimpunkan: ***pangkalnya di langit keenam dan sebahagian besarnya di langit ketujuh***. Maka kedua-dua riwayat benar.

MENGAPA "AL-MUNTAHA" (HUJUNG BATAS)?

Ibn Mas'ud menjelaskan sendiri: ***di situlah berakhir segala yang naik dari bumi***, lalu diambil dari situ; dan ***di situlah berakhir segala yang turun dari atasnya***, lalu diambil dari situ. Ia ***sempadan*** antara alam makhluk yang dikenali dan apa yang di atasnya, yang hanya Allah mengetahuinya.

SIFAT SIDRAT AL-MUNTAHA	RUJUKAN
Daunnya seperti telinga gajah	Muslim 162; Bukhari 3887
Buahnya seperti tempayan besar (tempayan Hajar)	Muslim 162; Bukhari 3887
Diliputi rama-rama emas	Muslim 173
Diliputi warna-warna yang tidak diketahui	Bukhari 349
Tiada makhluk mampu menggambarkan keindahannya	Muslim 162
Empat sungai keluar dari pangkalnya	Bukhari 3887
Syurga Jannat al-Ma'wa di sisinya	An-Najm 53:15

EMPAT SUNGAI

Dalam riwayat Malik bin Sa'sa'ah, baginda melihat ***empat sungai*** keluar dari pangkal Sidrah: ***dua sungai batin*** dan ***dua sungai zahir***. Jibril menjelaskan: dua yang batin ialah sungai di syurga, manakala dua yang zahir ialah ***Nil dan Furat (Euphrates)*** (Sahih al-Bukhari 3887).

Ulama menjelaskan bahawa ini tidak bermaksud mata air Nil dan Furat yang kita kenali berada di langit secara fizikal. Maksudnya, kedua-dua sungai itu ***diberkati*** dan mempunyai ***asal dari syurga***, dan hakikatnya diserahkan kepada Allah. Kita beriman dengannya tanpa mempersoalkan bagaimana.

SUNGAI AL-KAUTHAR

Antara nikmat yang diperlihatkan kepada baginda pada malam itu ialah sungai yang dijanjikan khusus untuknya. Anas رضى الله عنه meriwayatkan:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 4964

حَدَّثَنَا آدَمُ، حَدَّثَنَا شَيْبَانُ، حَدَّثَنَا قَتَادَةُ، عَنْ أَنَسٍ ـ رضى الله عنه ـ قَالَ لَمَّا عُرِجَ بِالنَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم إِلَى السَّمَاءِ قَالَ «أَتَيْتُ عَلَى نَهَرٍ حَافَتَاهُ قِبَابُ اللُّؤْلُؤِ مُجَوَّفًا فَقُلْتُ مَا هَذَا يَا جِبْرِيلُ قَالَ هَذَا الْكَوْثَرُ».

TERJEMAHAN:

Daripada Anas رضى الله عنه, beliau berkata: Ketika Nabi ﷺ dinaikkan ke langit, baginda bersabda: **"Aku tiba di sebatang sungai yang kedua-dua tebingnya ialah kubah-kubah daripada mutiara yang berongga. Aku bertanya: 'Apakah ini, wahai Jibril?' Dia menjawab: 'Inilah al-Kauthar.'"**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Adam bin Abi Iyas, daripada Syaiban, daripada Qatadah, daripada Anas bin Malik رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Tafsir, Surah al-Kauthar, Hadith No. 4964.

ريوايت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب التفسير، حديث نومبور ٤٩٦٤

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:4964

Sungai inilah yang disebut dalam surah terpendek Al-Qur'an: ***"Sesungguhnya Kami telah mengurniakan kepadamu (wahai Muhammad) kebaikan yang banyak"***. Rasulullah ﷺ menjelaskan bahawa al-Kauthar ialah ***sungai yang dijanjikan oleh Tuhannya***, yang padanya kebaikan yang banyak, dan ***telaga*** yang akan didatangi umatnya pada hari kiamat (Sahih Muslim 400)Tafsir Ibn Kathir 108:1.

Kedua-dua tebingnya ialah ***kubah-kubah mutiara yang berongga***. Pada malam Mikraj, baginda ***melihat sendiri*** sungai yang kelak akan memberi minum kepada umatnya. Pengajarannya: kita berusaha menjadi antara mereka yang ***dibenarkan minum*** dari telaga baginda, dengan mengikuti sunnahnya dan tidak mengada-adakan perkara baharu dalam agama.

BUNYI PENA DAN SYURGA BERKUBAH MUTIARA

Riwayat Abu Dharr dalam bab "Atap Yang Terbuka" menyebut dua pemandangan lagi. Pertama, baginda dinaikkan ke suatu tempat yang tinggi hingga ***mendengar bunyi geseran pena-pena***. Al-Nawawi menjelaskan bahawa itu ialah pena para malaikat yang ***menulis ketetapan dan wahyu Allah*** daripada Lauh Mahfuz.

Kedua, baginda dimasukkan ke dalam ***syurga***: padanya ***kubah-kubah mutiara***, dan ***tanahnya kasturi***. Inilah sebahagian kecil daripada nikmat yang "tidak pernah dilihat oleh mata, tidak pernah didengar oleh telinga, dan tidak pernah terlintas di hati manusia" (Sahih al-Bukhari 3244).

PENGUMPAT BERKUKU TEMBAGA

Pada malam Mikraj, baginda juga diperlihatkan ***balasan sebahagian dosa***. Satu riwayat yang dinilai sahih menyebut golongan pengumpat:

HADITH — SUNAN ABI DAWUD, NO. 4878

حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُصَفَّى، حَدَّثَنَا بَقِيَّةُ، وَأَبُو الْمُغِيرَةِ، قَالاَ حَدَّثَنَا صَفْوَانُ، قَالَ حَدَّثَنِي رَاشِدُ بْنُ سَعْدٍ، وعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ جُبَيْرٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم «لَمَّا عُرِجَ بِي مَرَرْتُ بِقَوْمٍ لَهُمْ أَظْفَارٌ مِنْ نُحَاسٍ يَخْمِشُونَ وُجُوهَهُمْ وَصُدُورَهُمْ فَقُلْتُ مَنْ هَؤُلاَءِ يَا جِبْرِيلُ قَالَ هَؤُلاَءِ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ لُحُومَ النَّاسِ وَيَقَعُونَ فِي أَعْرَاضِهِمْ».

TERJEMAHAN:

Daripada Anas bin Malik رضى الله عنه, beliau berkata: Rasulullah ﷺ bersabda: **"Ketika aku dinaikkan (ke langit), aku melalui satu kaum yang mempunyai kuku-kuku daripada tembaga; mereka mencakar wajah dan dada mereka. Aku bertanya: 'Siapakah mereka ini, wahai Jibril?' Dia menjawab: 'Mereka ialah orang-orang yang memakan daging manusia (mengumpat) dan menjatuhkan maruah mereka.'"**

SANAD Riwayat Imam Abu Dawud: daripada Ibn al-Musaffa, daripada Baqiyyah dan Abu al-Mughirah, daripada Safwan bin 'Amr, daripada Rasyid bin Sa'd dan 'Abd al-Rahman bin Jubair, daripada Anas bin Malik رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam Abu Dawud dalam Sunan Abi Dawud, Kitab al-Adab, Bab fi al-Ghibah (Tentang Mengumpat), Hadith No. 4878.

رواية إمام أبو داود دالم سنن أبي داود، كتاب الأدب، حديث نومبور ٤٨٧٨

DARJAT: SAHIH — dinilai sahih oleh al-Albani (Sahih Sunan Abi Dawud).

Sumber: https://sunnah.com/abudawud:4878

MENGAPA KUKU TEMBAGA?

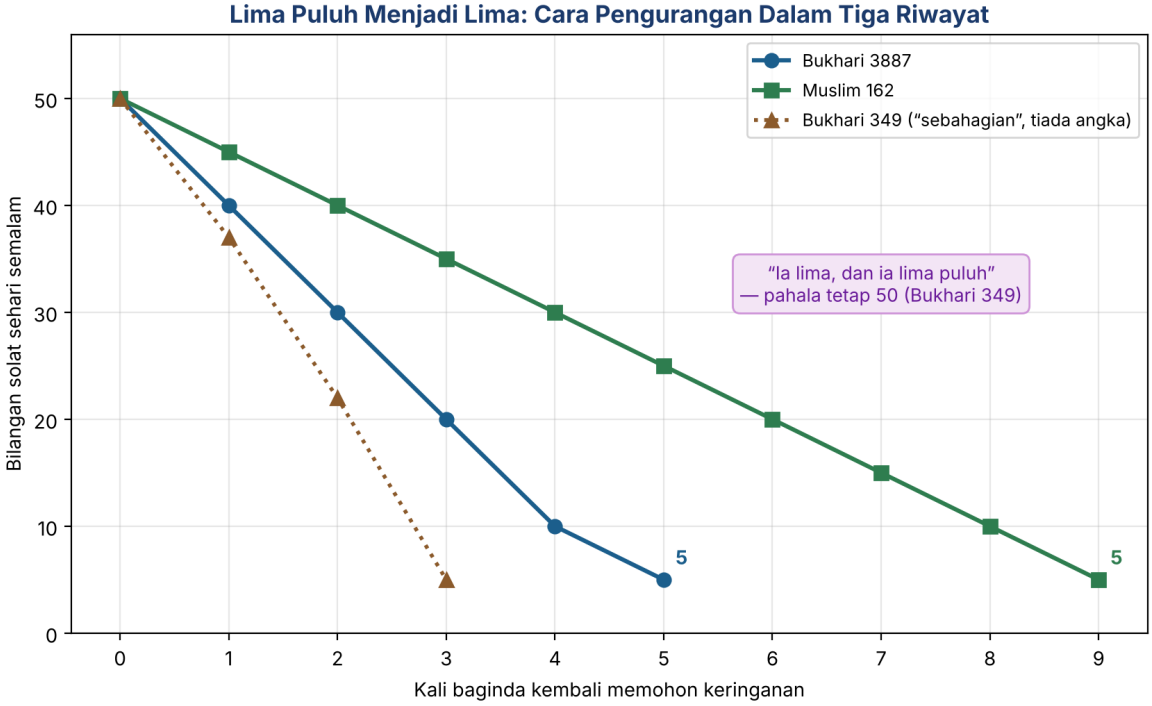
Balasan ini ***sepadan dengan dosanya***. Pengumpat "mencakar" kehormatan orang lain dengan lidahnya, maka dia dibalas dengan ***mencakar wajah dan dadanya sendiri***. Al-Qur'an menggambarkan mengumpat sebagai ***memakan daging saudara yang telah mati*** (Al-Hujurat 49:12), dan Jibril menjelaskan golongan ini sebagai "mereka yang memakan daging manusia".

Rasulullah ﷺ menjelaskan makna mengumpat: ***"Engkau menyebut tentang saudaramu sesuatu yang dia tidak suka."*** Ditanya: "Bagaimana jika apa yang aku katakan itu benar?" Baginda bersabda: ***"Jika benar, engkau telah mengumpatnya; jika tidak benar, engkau telah memfitnahnya"*** (Sahih Muslim 2589).

Pengajarannya: daripada sekian banyak dosa, ***dosa lidah*** dipilih untuk diperlihatkan kepada baginda pada malam itu. Ia mudah dilakukan, tetapi berat balasannya.

LIMA PULUH MENJADI LIMA

Kemuncak Mikraj ialah ***pensyariatan solat***. Allah memfardukan ***lima puluh solat*** sehari semalam. Dalam perjalanan pulang, Nabi Musa عَلَيْهِ السَّلَامُ menasihati Rasulullah ﷺ supaya kembali memohon keringanan, kerana ***"aku telah menguji Bani Israil"*** (Muslim 162). Tiga riwayat sahih menceritakan cara pengurangan itu:



Garis bertitik hanya ilustrasi: riwayat Abu Dharr menyebut "sebahagian" tanpa angka. Ulama menghimpunkan: pengurangan berlaku berperingkat.

Rajah 4: Cara pengurangan solat dalam tiga riwayat sahih.

RIWAYAT	CARA PENGURANGAN DAN KATA-KATA PENUTUP
Bukhari 3887 (Malik bin Sa'sa'ah)	50 → 40 → 30 → 20 → 10 → 5. Baginda: "Aku reda dan aku berserah." Seruan: "Aku telah melaksanakan kewajipan-Ku dan meringankan hamba-hamba-Ku."
Muslim 162 (Anas)	Lima demi lima hingga lima. "Setiap satu dikira sepuluh, maka ia lima puluh."
Bukhari 349 (Abu Dharr)	"Sebahagian" demi sebahagian. "Ia lima, dan ia lima puluh; kata-kata di sisi-Ku tidak berubah."

Ibn Hajar menghimpunkan: riwayat "lima demi lima" paling terperinci; riwayat "sepuluh" menghimpunkan dua kali pengurangan dalam satu sebutan; dan riwayat "sebahagian" tidak menyebut angka. ***Hasilnya sama***: lima solat dengan pahala lima puluh.

HADIAH NIAT: KEBAIKAN DAN KEJAHATAN

Dalam riwayat Anas, Allah menambah satu kurniaan besar ketika menetapkan solat lima waktu:

KEADAAN	YANG DITULIS
Berniat melakukan kebaikan, tetapi tidak melakukannya	Satu kebaikan
Berniat dan melakukan kebaikan	Sepuluh kebaikan
Berniat melakukan kejahatan, tetapi tidak melakukannya	Tiada apa-apa
Berniat dan melakukan kejahatan	Satu kejahatan

Pengajarannya: solat lima waktu ialah ***hadiah langsung dari langit***, bukan disampaikan melalui Jibril di bumi seperti ibadah lain. Ia ***ringan dilakukan*** tetapi ***berat timbangannya***. Rasulullah ﷺ berasa malu untuk meminta lagi — maka siapakah kita untuk meninggalkan lima yang tersisa?

TIGA HADIAH DARI SIDRAT AL-MUNTAHA

Riwayat Ibn Mas'ud رضى الله عنه dalam bab Sidrat al-Muntaha diakhiri dengan berita tentang ***tiga hadiah*** yang dibawa pulang oleh Rasulullah ﷺ untuk umatnya:

HADIAH	HURAIAN
1. Solat lima waktu	Tiang agama; lima dilakukan, lima puluh pahalanya (bab sebelum ini).
2. Ayat-ayat penutup Surah Al-Baqarah	Ayat 285–286: iman kepada semua rasul dan doa agar tidak dibebani melebihi kemampuan.
3. Keampunan dosa-dosa besar	Bagi umatnya yang tidak menyekutukan Allah dengan sesuatu pun.

HADIAH KEDUA: PENUTUP AL-BAQARAH

Antara kandungan ayat-ayat ini ialah ***"Allah tidak memberati seseorang melainkan apa yang terdaya olehnya"***. Rasulullah ﷺ bersabda: ***"Sesiapa membaca dua ayat terakhir Surah Al-Baqarah pada waktu malam, nescaya kedua-duanya mencukupinya"*** (Sahih al-Bukhari 5009). Ulama menyebut bahawa ayat-ayat ini diturunkan di Madinah, tetapi ***kelebihannya*** dikurniakan pada malam MikrajTafsir Ibn Kathir 2:286.

HADIAH KETIGA: HARAPAN BAGI AHLI TAUHID

Al-Nawawi menjelaskan maksud "diampunkan dosa-dosa besar": ahli tauhid ***tidak akan kekal di dalam neraka***. Sebahagian mereka diampunkan terus; sebahagian lagi dibersihkan dahulu, kemudian dimasukkan ke syurga. Ini selaras dengan firman Allah bahawa Dia tidak mengampunkan syirik, tetapi mengampunkan dosa selain itu bagi sesiapa yang Dia kehendaki (An-Nisa' 4:48).

Pengajarannya: hadiah ini ***bukan lesen*** untuk bermudah-mudah dengan dosa besar, tetapi menunjukkan betapa ***mahalnya tauhid***. Jagalah tauhid, kerana ia kunci kepada semua hadiah yang lain.

ADAKAH BAGINDA MELIHAT ALLAH?

Soalan ini telah ditanya sejak zaman sahabat. Abu Dharr رضى الله عنه bertanya terus kepada Rasulullah ﷺ:

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 178A

حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ، قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم هَلْ رَأَيْتَ رَبَّكَ قَالَ «نُورٌ أَنَّى أَرَاهُ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Dharr رضى الله عنه, beliau berkata: Aku bertanya kepada Rasulullah ﷺ: "Adakah engkau melihat Tuhanmu?" Baginda menjawab: **"(Dia) cahaya; bagaimanakah aku dapat melihat-Nya?"**

SANAD Riwayat Imam Muslim: daripada Abu Bakr bin Abi Syaibah, daripada Waki', daripada Yazid bin Ibrahim, daripada Qatadah, daripada 'Abdullah bin Syaqiq, daripada Abu Dharr رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Iman, Hadith No. 178a.

رواية إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب الإيمان، حديث نومبور ١٧٨

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:178a

Dalam riwayat lain hadith yang sama, baginda bersabda: ***"Aku melihat cahaya"*** (Sahih Muslim 178b). Maksudnya, cahaya yang menjadi ***hijab*** Allah menghalang penglihatan kepada-Nya.

PENDAPAT PARA SAHABAT

SAHABAT	PENDAPAT DAN DALIL
'A'isyah رضى الله عنها	"Sesiapa yang memberitahumu Muhammad melihat Tuhannya, dia telah berdusta" — membaca Al-An'am 6:103 dan Asy-Syura 42:51 (Bukhari 4855). Baginda sendiri menjelaskan An-Najm 53:13 ialah Jibril dalam rupa asalnya (Muslim 177).
Ibn 'Abbas رضى الله عنهما	"Baginda melihat-Nya dengan hatinya dua kali" (Muslim 176).
Abu Dharr رضى الله عنه	"(Dia) Cahaya, bagaimana aku dapat melihat-Nya?" dan "Aku melihat cahaya" (Muslim 178).

'A'isyah berhujah dengan firman Allah: ***"Ia tidak dapat dilihat dan diliputi oleh penglihatan mata"***. Ulama menjelaskan bahawa ayat ini menafikan ***penglihatan yang meliputi*** di dunia; melihat Allah di akhirat pula sabit dengan dalil yang sahihTafsir Ibn Kathir 6:103.

MENGHIMPUNKAN RIWAYAT

Ibn Taimiyyah, Ibn al-Qayyim dan Ibn Hajar menjelaskan bahawa ***tiada sahabat yang menyatakan dengan jelas*** bahawa baginda melihat Allah ***dengan mata kepala***. Riwayat Ibn 'Abbas yang umum ditafsirkan oleh riwayatnya sendiri yang menyebut ***"dengan hatinya"***. Maka pendapat-pendapat ini dapat dihimpunkan: baginda ***tidak melihat Allah dengan mata*** pada malam itu, tetapi melihat-Nya ***dengan hati***, dan melihat ***cahaya*** yang menjadi hijab-Nya.

Pengajarannya: dalam perkara ghaib, kita ***berhenti di tempat dalil berhenti***. Para sahabat berbeza pendapat dengan penuh adab, dan setiap mereka berpegang kepada dalil.

PAGI YANG MENGUJI

Keesokan paginya, Rasulullah ﷺ menceritakan perjalanannya kepada penduduk Makkah. Quraisy ***mendustakan*** dan mengejek. Jabir bin 'Abdillah رضى الله عنهما meriwayatkan:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 3886

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ، حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ عُقَيْلٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ ـ رضى الله عنهما ـ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم يَقُولُ «لَمَّا كَذَّبَنِي قُرَيْشٌ قُمْتُ فِي الْحِجْرِ، فَجَلَا اللَّهُ لِي بَيْتَ الْمَقْدِسِ، فَطَفِقْتُ أُخْبِرُهُمْ عَنْ آيَاتِهِ وَأَنَا أَنْظُرُ إِلَيْهِ».

TERJEMAHAN:

Daripada Jabir bin 'Abdillah رضى الله عنهما bahawa beliau mendengar Rasulullah ﷺ bersabda: **"Ketika Quraisy mendustakanku, aku berdiri di al-Hijr, lalu Allah menampakkan Bait al-Maqdis kepadaku, maka aku mula menceritakan kepada mereka tanda-tandanya sedangkan aku melihatnya."**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Yahya bin Bukair, daripada al-Laith, daripada 'Uqail, daripada Ibn Syihab, daripada Abu Salamah bin 'Abd al-Rahman, daripada Jabir bin 'Abdillah رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Manaqib al-Ansar, Bab Hadith al-Isra', Hadith No. 3886. Turut diriwayatkan oleh Muslim (No. 170).

رواية إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب مناقب الأنصار، باب حديث الإسراء، حديث نومبور ٣٨٨٦

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:3886

Hadith Abu Hurairah dalam Sahih Muslim 172 menambah bahawa Quraisy bertanya tentang ***butiran Baitulmaqdis yang baginda tidak perhatikan***, sehingga baginda ***sangat susah hati***. Lalu Allah mengangkat Baitulmaqdis di hadapan baginda, dan setiap soalan dijawab dengan tepat.

NOTA SIRAH: ABU BAKR: "JIKA DIA BERKATA DEMIKIAN, MAKA BENARLAH"

Al-Hakim meriwayatkan daripada 'A'isyah رضى الله عنها bahawa orang musyrik datang kepada Abu Bakr dan berkata: "Sahabatmu mendakwa dia dijalankan malam tadi ke Baitulmaqdis." Abu Bakr bertanya: "Adakah dia berkata begitu?" Mereka menjawab: "Ya." Dia berkata: ***"Jika dia berkata demikian, maka benarlah dia. Aku membenarkannya dalam perkara yang lebih jauh daripada itu — berita dari langit pagi dan petang."*** Kerana itu dia digelar ***al-Siddiq***.

Riwayat ini dinilai sahih oleh al-Albani dalam al-Silsilah al-Sahihah (No. 306).

RUJUKAN:
Al-Hakim, al-Mustadrak; al-Albani, al-Silsilah al-Sahihah.

NOTA SIRAH: KAFILAH DALAM PERJALANAN

Sebahagian kitab sirah, termasuk riwayat Ibn Ishaq, menyebut baginda memberitahu Quraisy tentang ***kafilah-kafilah*** yang dilaluinya dalam perjalanan, termasuk unta yang hilang dan masa ketibaan mereka, lalu semuanya tepat. Riwayat-riwayat ini ***tidak mencapai darjat sahih***; yang sahih ialah Baitulmaqdis ditampakkan kepada baginda.

RUJUKAN:
Ibn Hisyam, al-Sirah al-Nabawiyyah.

Pengajarannya: Isra' dan Mikraj ialah ***ujian iman*** (Al-Isra' 17:60). Ada yang bertambah iman seperti Abu Bakr, ada yang bertambah ingkar. Ukuran seorang mukmin ialah ***membenarkan Rasulullah*** ﷺ walaupun akal tidak dapat menjangkau bagaimana.

KISAH-KISAH YANG DIPERSELISIHKAN

Bab ini menghimpunkan kisah-kisah yang ***masyhur*** dan disebut dalam kitab-kitab hadith, tetapi ***ulama berbeza dalam menilai sanadnya***. Kisah begini boleh diceritakan ***dengan menyebut statusnya***, tetapi tidak dipastikan seperti hadith yang sahih.

NOTA SIRAH: 1. BAU HARUM MASYITAH

Diriwayatkan dalam ***Musnad Ahmad*** daripada Ibn 'Abbas bahawa pada malam Isra' baginda mencium ***bau yang sangat harum***. Jibril menjelaskan bahawa itu bau ***Masyitah***, tukang sikat anak perempuan Firaun, dan anak-anaknya. Sikatnya terjatuh lalu dia menyebut "Bismillah", lalu Firaun menghukumnya dengan mencampakkan dia dan anak-anaknya ke dalam bekas tembaga yang dipanaskan.

Penilaian: Ibn Hibban dan al-Hakim menilainya sahih; Ibn Kathir berkata sanadnya "tidak mengapa"; al-Albani menilainya ***da'if*** kerana perawinya 'Ata' bin al-Sa'ib bercampur hafalannya. ***Diperselisihkan.***

RUJUKAN:
Ibn Kathir, Tafsir 17:1. https://tafsir.app/ibn-katheer/17/1

NOTA SIRAH: 2. SOLAT DI TAIBAH, BUKIT SINAI DAN BAIT LAHM

Riwayat Anas dalam ***Sunan al-Nasa'i 450*** menyebut Jibril menyuruh baginda turun dan solat di ***Taibah*** (Madinah, "tempat hijrahmu"), di ***Bukit Sinai*** tempat Allah berkata-kata dengan Musa, dan di ***Bait Lahm*** tempat 'Isa dilahirkan, sebelum sampai ke Baitulmaqdis.

Penilaian: Darussalam menilainya ***hasan***; al-Albani menilainya ***munkar*** (bercanggah dengan riwayat yang lebih kuat). ***Diperselisihkan.***

RUJUKAN:
Sunan al-Nasa'i 450. https://sunnah.com/nasai:450

NOTA SIRAH: 3. SALAM IBRAHIM DAN TANAMAN SYURGA

Ibn Mas'ud meriwayatkan bahawa baginda bersabda: "Aku bertemu Ibrahim pada malam aku diisra'kan. Dia berkata: ***Wahai Muhammad, sampaikan salamku kepada umatmu***, dan khabarkan kepada mereka bahawa syurga itu tanahnya baik, airnya tawar, dan ia tanah lapang; ***tanamannya ialah Subhanallah, walhamdulillah, wa la ilaha illallah, wallahu akbar***" (Sunan al-Tirmidhi 3462).

Penilaian: al-Tirmidhi berkata ***hasan gharib***; al-Albani menilainya ***hasan*** kerana ada riwayat sokongan; Darussalam menilai sanadnya ***da'if***. Maknanya disokong oleh hadith-hadith sahih tentang kelebihan zikir.

RUJUKAN:
Sunan al-Tirmidhi 3462. https://sunnah.com/tirmidhi:3462

NOTA SIRAH: 4. PESAN PARA MALAIKAT: BERBEKAM

Diriwayatkan bahawa baginda bersabda: "Tidaklah aku melalui sekumpulan malaikat pada malam aku diisra'kan melainkan mereka berkata: ***Wahai Muhammad, suruhlah umatmu berbekam***" (Sunan al-Tirmidhi 2052; Sunan Ibn Majah 3477).

Penilaian: al-Albani menilainya ***sahih*** kerana banyak jalan riwayat; Darussalam menilai sanad-sanad ini ***da'if***. ***Diperselisihkan.*** Kelebihan berbekam sendiri sabit dalam Sahih al-Bukhari 5696.

RUJUKAN:

Sunan al-Tirmidhi 2052. https://sunnah.com/tirmidhi:2052
Sunan Ibn Majah 3477. https://sunnah.com/ibnmajah:3477

KISAH LEMAH DAN TIADA ASAS

Kisah-kisah dalam bab ini sering diceritakan dalam ceramah dan buku-buku popular tentang Isra' dan Mikraj. Namun ***sanadnya lemah, atau tiada sanad sama sekali***. Ia disebut di sini sebagai ***peringatan***, bukan untuk diceritakan semula sebagai sabda Nabi ﷺ.

KISAH-KISAH AZAB YANG PANJANG

Kisah tentang golongan yang ***kepalanya dihempap batu*** dan yang ***memakan daging busuk*** banyak bersumber daripada satu riwayat panjang melalui ***Abu Ja'far al-Razi daripada al-Rabi' bin Anas***. Ibn Kathir menyebutnya dalam tafsir 17:1 dan menjelaskan bahawa sebahagian lafaznya ***ganjil dan sangat mungkar (gharabah wa nakarah syadidah)***; Abu Ja'far al-Razi pula dinilai lemah hafalannya, dan al-Albani menilai riwayat ini ***munkar***. Kisah pemakan riba yang ***perutnya sebesar rumah*** berisi ular (Sunan Ibn Majah 2273) juga dinilai ***da'if***.

NOTA SIRAH: JANGAN KELIRU: MIMPI SAMURAH YANG SAHIH

Sebahagian pemandangan azab yang sahih sebenarnya datang daripada ***hadith mimpi Rasulullah*** ﷺ yang diriwayatkan oleh Samurah bin Jundub (Sahih al-Bukhari 1386), ***bukan*** daripada malam Mikraj. Antaranya: lelaki yang kepalanya dipecahkan dengan batu (yang meninggalkan Al-Qur'an dan tidur daripada solat fardu), penzina dalam lubang seperti ketuhar, pemakan riba berenang dalam sungai darah, dan pendusta yang pipinya dirobek.

Mimpi para nabi ialah wahyu, maka kandungannya benar — tetapi ***menisbahkannya kepada malam Mikraj adalah tidak tepat***.

RUJUKAN:

Sahih al-Bukhari 1386. https://sunnah.com/bukhari:1386

KISAH-KISAH TIADA ASAS

KISAH MASYHUR	PENILAIAN
Rasulullah ﷺ naik ke 'Arasy dengan memakai capal, lalu 'Arasy dimuliakan dengannya	Tiada asas; ulama hadith menegaskan ia batil.
Jibril berhenti di Sidrah dan berkata: "Jika aku maju sedikit lagi, nescaya aku terbakar"	Tiada sanad yang sahih; tidak terdapat dalam kitab-kitab hadith yang muktabar.
Lafaz tasyahhud (at-tahiyyat) berasal daripada dialog antara Allah, Rasul dan malaikat pada malam Mikraj	Tiada asas. Ibn Mas'ud meriwayatkan baginda mengajar tasyahhud sebagai ganti ucapan "salam ke atas Allah" yang biasa diucapkan para sahabat (Bukhari 831).
Al-Buraq ialah kuda bersayap dengan wajah wanita	Tiada asas; riwayat sahih hanya menyebut tunggangan putih antara keldai dan baghal.
Solat, puasa atau doa khusus pada malam 27 Rejab	Tiada dalil sahih. Ibn Hajar menulis kitab khusus (Tabyin al-'Ajab) menjelaskan bahawa tiada hadith sahih tentang kelebihan khusus Rejab.

Pengajarannya: kisah yang sahih tentang Isra' dan Mikraj ***sudah cukup menakjubkan***. Kita tidak memerlukan kisah rekaan untuk menambah kecintaan kepada Rasulullah ﷺ.

RINGKASAN STATUS SETIAP KISAH

Rajah dan jadual berikut meringkaskan ***status setiap kisah*** yang dibincangkan dalam eBook ini, supaya mudah dirujuk ketika mengajar atau berceramah.

Status Kisah-kisah Isra' dan Mikraj

Sahih (13)

- Dada dibelah & Zamzam
- Al-Buraq
- Mengimami para nabi
- Susu dan arak
- Musa solat dalam kubur
- Para nabi di tujuh langit
- Sidrat al-Muntaha
- Al-Kauthar & syurga mutiara
- Bunyi pena
- 50 menjadi 5
- Tiga hadiah
- Kuku tembaga (pengumpat)
- Baitulmaqdis ditampakkan

Diperselisihkan (4)

- Bau harum Masyitah
- Solat di Taibah, Sinai, Bait Lahm
- Salam Ibrahim & tanaman syurga
- Pesan berbekam

Lemah (1)

- Kisah azab yang panjang (riwayat Abu Ja'far al-Razi)

Tiada asas / palsu (5)

- Capal Nabi di atas 'Arasy
- Jibril takut terbakar
- Dialog at-tahiyyat
- Buraq bersayap berwajah manusia
- Amalan khusus 27 Rejab

Penilaian berdasarkan kitab hadith dan penilaian ulama (lihat bab-bab berkaitan).

Rajah 5: Status kisah-kisah Isra' dan Mikraj.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

KISAH	STATUS DAN SUMBER
Atap terbuka, dada dibelah, Zamzam	Sahih — Bukhari 349, 3887
Al-Buraq dan gelang para nabi	Sahih — Muslim 162
Musa solat di dalam kuburnya	Sahih — Muslim 2375
Pilihan susu dan arak	Sahih — Bukhari 3394; Muslim 162
Mengimami para nabi; salam Malik	Sahih — Muslim 172
Rupa para nabi; Malik dan Dajjal	Sahih — Bukhari 3239, 3394
Para nabi di tujuh langit	Sahih — Bukhari 3887; Muslim 162
Sidrat al-Muntaha, rama-rama emas	Sahih — An-Najm 53:14–16; Muslim 173
Al-Bait al-Ma'mur dan empat sungai	Sahih — Bukhari 3887
Sungai al-Kauthar	Sahih — Bukhari 4964
Bunyi pena; syurga mutiara	Sahih — Bukhari 349
Pengumpat berkuku tembaga	Sahih (al-Albani) — Abu Dawud 4878
50 menjadi 5; niat kebaikan	Sahih — Bukhari 3887, 349; Muslim 162
Tiga hadiah	Sahih — Muslim 173
"Cahaya, bagaimana aku melihat-Nya?"	Sahih — Muslim 178
Baitulmaqdis ditampakkan	Sahih — Bukhari 3886; Muslim 172
Abu Bakr al-Siddiq membenarkan	Sahih (al-Albani)
Masyitah; solat di Taibah dan Sinai; salam Ibrahim; berbekam	Diperselisihkan — lihat bab 19
Kisah-kisah azab yang panjang; perut seperti rumah	Da'if — riwayat Abu Ja'far al-Razi; Ibn Majah 2273
Capal di 'Arasy; Jibril terbakar; dialog tahiyyat; Buraq bersayap; amalan 27 Rejab	Tiada asas

KISAH POPULAR LAIN: SAHIH, TERSALAH LETAK, ATAU TIADA SANAD

Bab «Kisah-kisah Yang Diperselisihkan» dan «Kisah Lemah dan Tiada Asas» telah membincangkan kisah-kisah yang paling kerap diceritakan. Bab ini menambah beberapa kisah lain yang sering didengar dalam masyarakat kita. Ia dibahagikan kepada tiga jenis: kisah yang sebenarnya sahih tetapi kurang diketahui, kisah yang sahih tetapi ***tersalah letak*** pada malam Mikraj, dan kisah yang ***tiada sanad*** langsung.

JADUAL PENILAIAN

KISAH YANG SERING DIDENGAR	STATUS	PENJELASAN RINGKAS
Langkah al-Buraq sejauh mata memandang	Sahih	Disebut dalam hadith Anas: al-Buraq meletakkan kakinya di hujung pandangannya (Sahih Muslim 162). Ramai menyangka ia tambahan cerita, padahal ia sahih.
Tiga bekas: susu, arak dan madu	Sahih	Selain riwayat dua bekas (susu dan arak), riwayat Malik bin Sa'sa'ah menyebut tiga bekas termasuk madu; baginda memilih susu (Sahih al-Bukhari 3887). Kedua-dua riwayat sahih.
Ayam jantan yang kakinya di bumi dan lehernya di bawah 'Arasy, dilihat pada malam Mikraj	Hadithnya dinilai sahih, tetapi tersalah letak	Hadith tentang ayam jantan ini diriwayatkan oleh al-Tabarani dan lain-lain, dan dinilai sahih sanadnya oleh al-Albani. Namun hadith itu tidak menyebut malam Isra' atau Mikraj. Menceritakannya sebagai sesuatu yang dilihat pada malam Mikraj adalah tidak tepat.
Enam golongan wanita yang diazab (digantung dengan rambut dan sebagainya), diceritakan kepada 'Ali dan Fatimah	Tiada sanad	Dinukil tanpa sanad dalam kitab al-Zawajir karya Ibn Hajar al-Haytami. Ulama hadith menyatakan ia tidak dapat disahkan dan tidak sesuai dipetik sebagai sabda Nabi ﷺ. Azab yang dibesar-besarkan begini ialah ciri riwayat rekaan.

Sumber: Sahih Muslim 162; Sahih al-Bukhari 3887; The Albaani Site, "A Rooster Whose Neck is Under the Throne of Allaah"; al-Durar al-Saniyyah (dorar.net), hadith ayam jantan; HadithAnswers, "The different punishments for the women of Jahannam".

> **NOTA SIRAH: MENGAPA "TERSALAH LETAK" JUGA SATU KESILAPAN**
>
> Sebuah hadith boleh jadi sahih, tetapi ia menjadi tidak tepat apabila diletakkan pada peristiwa yang tidak disebut dalam riwayatnya. Contohnya hadith ayam jantan di atas, dan hadith mimpi Samurah bin Jundub yang telah dibincangkan dalam bab «Kisah Lemah dan Tiada Asas».
>
> Kaedahnya mudah: apabila menceritakan sesuatu "pada malam Mikraj", pastikan riwayat itu sendiri menyebut malam Isra' atau Mikraj. Jika tidak, ceritakan hadith itu dalam konteksnya yang sebenar.

BAGAIMANA MENYEMAK SESEBUAH KISAH

Pembaca tidak perlu menjadi ahli hadith untuk berhati-hati. Beberapa langkah mudah sudah memadai:

1. ***Tanya sumbernya.*** Kisah yang sahih biasanya boleh dirujuk kepada kitab hadith yang dikenali, seperti Sahih al-Bukhari atau Sahih Muslim, beserta nombornya.

2. ***Semak di laman yang dipercayai.*** Laman seperti sunnah.com memaparkan teks hadith dan penilaian darjatnya.

3. ***Waspada dengan perincian yang berlebihan.*** Kisah yang penuh dengan angka-angka besar, azab yang sangat ngeri atau ganjaran yang luar biasa untuk amalan kecil sering menjadi tanda riwayat rekaan.

4. ***Bertanya kepada yang ahli.*** Jika ragu, tanyalah guru atau ustaz yang dikenali berhati-hati dalam menilai hadith.

PENGAJARAN

Kebenaran sebuah kisah bukan diukur dengan betapa menariknya ia, tetapi dengan kekuatan sumbernya. Berhati-hati menyandarkan sesuatu kepada Rasulullah ﷺ ialah sebahagian daripada mencintai baginda.

GARIS MASA MALAM ISRA' DAN MIKRAJ

Bab-bab sebelum ini membincangkan kisah demi kisah. Bab ini menyusunnya menjadi satu garis masa, dari saat baginda berbaring di Makkah hingga pagi yang menguji. Susunan ini berdasarkan Hadith sahih. Apabila riwayat berbeza tentang susunan, perkara itu dinyatakan dalam nota di bawah jadual.

JADUAL PERISTIWA

BIL.	PERISTIWA	SUMBER
1	Baginda berbaring di al-Hatim (atau di rumah, dalam riwayat lain); atap terbuka dan Jibril turun.	Sahih al-Bukhari 349, 3887
2	Dada baginda dibelah, dibasuh dengan air Zamzam, lalu diisi dengan hikmah dan iman.	Sahih al-Bukhari 349, 3887
3	Al-Buraq didatangkan; langkahnya sejauh mata memandang.	Sahih Muslim 162
4	Baginda melalui Nabi Musa عَلَيْهِ السَّلَامُ yang sedang solat di dalam kuburnya di bukit pasir merah.	Sahih Muslim 2375
5	Sampai di Baitulmaqdis; al-Buraq ditambat pada gelang tempat para nabi menambat tunggangan; baginda solat dua rakaat.	Sahih Muslim 162
6	Ditawarkan bekas minuman; baginda memilih susu, dan Jibril berkata baginda telah memilih fitrah.	Sahih Muslim 162; Sahih al-Bukhari 3394, 3887
7	Mikraj ke langit dunia: Jibril meminta pintu dibuka; bertemu Nabi Adam عَلَيْهِ السَّلَامُ.	Sahih al-Bukhari 3887
8	Langit kedua hingga ketujuh: Yahya dan 'Isa, Yusuf, Idris, Harun, Musa, dan Ibrahim عَلَيْهِمُ السَّلَامُ.	Sahih al-Bukhari 3887
9	Al-Bait al-Ma'mur ditunjukkan; setiap hari 70,000 malaikat memasukinya dan tidak kembali lagi.	Sahih al-Bukhari 3887
10	Sidrat al-Muntaha, diliputi oleh sesuatu yang meliputinya; empat sungai mengalir dari pangkalnya.	Sahih al-Bukhari 3887; Sahih Muslim 173; An-Najm 53:14–16
11	Baginda mendengar bunyi pena yang menulis takdir.	Sahih al-Bukhari 349
12	Solat lima puluh waktu difardukan; baginda berulang-alik atas nasihat Nabi Musa hingga menjadi lima.	Sahih al-Bukhari 349, 3887; Sahih Muslim 162
13	Tiga hadiah: solat lima waktu, ayat-ayat akhir Surah al-Baqarah, dan keampunan dosa besar bagi umat yang tidak menyekutukan Allah.	Sahih Muslim 173
14	Baginda dimasukkan ke syurga dan melihat kubah-kubah mutiara.	Sahih al-Bukhari 349
15	Baginda kembali ke Makkah pada malam yang sama.	Sahih al-Bukhari 3886
16	Pagi: Quraisy mendustakan; Allah menampakkan Baitulmaqdis kepada baginda di al-Hijr sehingga baginda dapat menjawab setiap soalan.	Sahih al-Bukhari 3886; Sahih Muslim 172

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

Sumber: Sahih al-Bukhari 349; Sahih al-Bukhari 3887; Sahih al-Bukhari 3886; Sahih Muslim 162; Sahih Muslim 173; Sahih Muslim 2375.

NOTA SIRAH: APABILA SUSUNAN RIWAYAT BERBEZA

Riwayat-riwayat sahih tidak selalu menyebut peristiwa dalam susunan yang sama. Contohnya, ada riwayat yang menyebut tawaran bekas minuman berlaku di Baitulmaqdis, dan ada yang meletakkannya di langit. Begitu juga, ulama berbeza sama ada baginda mengimami para nabi sebelum naik ke langit atau selepas turun.

Ulama seperti Ibn Hajar al-'Asqalani dalam Fath al-Bari berusaha menghimpunkan riwayat-riwayat ini. Perbezaan susunan tidak menjejaskan kebenaran peristiwa, kerana setiap perawi menceritakan bahagian yang diingatinya. Jadual di atas mengikut susunan yang paling masyhur.

PENGAJARAN

Sepanjang satu malam, baginda diperlihatkan masa lalu (para nabi), masa kini (alam langit) dan masa depan (syurga dan takdir). Namun hadiah yang dibawa pulang ialah sesuatu yang dapat kita amalkan setiap hari: solat lima waktu.

PELAJARAN UNTUK KELUARGA DAN GURU

Isra' dan Mikraj ialah antara kisah pertama yang didengar oleh kanak-kanak Muslim. Kerana itu, cara ia diceritakan sangat penting. Bab ini memberi panduan ringkas kepada ibu bapa, guru dan penceramah supaya kisah ini diajar dengan tepat, menarik dan sesuai dengan usia pendengar.

TUJUH PRINSIP

1. ***Mulakan dengan Al-Qur'an.*** Bacakan ayat pertama Surah al-Isra' (17:1) dan jelaskan maknanya dengan bahasa mudah.

2. ***Pilih yang sahih.*** Ceritakan perkara yang disebut dalam Hadith sahih sahaja. Jadual «Ringkasan Status Setiap Kisah» dalam eBook ini boleh dijadikan panduan.

3. ***Tonjolkan hadiah solat.*** Mesej utama untuk kanak-kanak ialah: solat ialah hadiah istimewa yang Allah berikan terus kepada Rasulullah ﷺ di langit.

4. ***Jangan menakut-nakutkan.*** Elakkan kisah-kisah azab yang tiada sanad. Kanak-kanak perlu mengenal Allah dengan cinta dan harap, bukan sekadar takut.

5. ***Bezakan fakta dan gambaran.*** Jangan melukis atau menggambarkan wajah Rasulullah ﷺ dan para nabi. Gunakan peta, garis masa dan gambar tempat sebagai bahan bantu.

6. ***Ajar sikap Abu Bakr.*** Kisah Abu Bakr al-Siddiq رضى الله عنه yang terus membenarkan baginda mengajar makna yakin kepada berita yang benar.

7. ***Jujur apabila tidak tahu.*** Jika anak bertanya sesuatu yang tidak disebut dalam riwayat, katakan: "Allah lebih mengetahui; Rasulullah ﷺ tidak menceritakannya."

CADANGAN MENGIKUT PERINGKAT UMUR

PERINGKAT	FOKUS	AKTIVITI CADANGAN
Kanak-kanak (5–7 tahun)	Perjalanan malam dari Makkah ke Baitulmaqdis; hadiah solat lima waktu.	Bercerita dengan gambar Kaabah dan Masjid al-Aqsa; menyebut lima waktu solat sambil membilang jari.
Kanak-kanak (8–12 tahun)	Urutan peristiwa; para nabi di tujuh langit; 50 menjadi 5; sikap Abu Bakr.	Melukis garis masa sendiri berdasarkan bab «Garis Masa Malam Isra' dan Mikraj»; kuiz nama para nabi di setiap langit.
Remaja (13 tahun ke atas)	Kaedah menilai riwayat; beza kisah sahih, lemah dan rekaan; mukjizat dan iman.	Menyemak satu kisah popular di sunnah.com; perbincangan kumpulan tentang bab «Kisah Popular Lain».

PERINGKAT	FOKUS	AKTIVITI CADANGAN
Dewasa dan penceramah	Ketepatan sumber; adab menyampaikan hadith; mengelak amalan yang tiada dalil.	Menyediakan nota ceramah yang menyebut sumber dan darjat setiap kisah.

SENARAI SEMAK SEBELUM BERCERITA

☐ Adakah setiap kisah yang akan diceritakan ada sumbernya?

☐ Adakah kisah yang lemah, jika disebut, dinyatakan statusnya?

☐ Adakah tiada kisah rekaan, seperti capal di 'Arasy atau Buraq berwajah wanita?

☐ Adakah mesej utama, iaitu solat, disampaikan dengan jelas?

☐ Adakah tiada gambar atau lakonan yang menggambarkan Rasulullah ﷺ dan para nabi?

PENGAJARAN

Mengajar kisah yang sahih dengan cara yang menarik ialah amanah. Kanak-kanak yang mengenal Isra' dan Mikraj dengan tepat akan membesar dengan cinta kepada solat dan sikap berhati-hati terhadap berita.

SOALAN LAZIM

Soalan-soalan tentang tarikh Isra', jasad dan roh, melihat Allah dan malam 27 Rejab telah dijawab dalam Siri 6 «Isra' dan Mikraj». Soalan-soalan berikut melengkapkannya dari sudut kisah-kisah dalam edisi khas ini.

1. BOLEHKAH MENGADAKAN MAJLIS SEMPENA ISRA' DAN MIKRAJ?

Tiada ibadah khusus yang disyariatkan sempena malam tersebut, dan tarikhnya sendiri diperselisihkan. Sebahagian ulama membenarkan majlis ilmu yang menceritakan kisah ini dengan sumber yang sahih, selagi tidak diiringi kepercayaan atau amalan khusus yang tiada dalil. Sebahagian ulama lain menganggap sambutan itu sendiri tidak disyariatkan. Yang disepakati: jangan mencipta ibadah khusus, dan jangan menceritakan kisah yang tidak sahih.

2. MENGAPA JIBRIL MEMINTA IZIN DI SETIAP PINTU LANGIT?

Dalam hadith Malik bin Sa'sa'ah, penjaga setiap langit bertanya: Siapa? Jibril menjawab. Siapa bersamamu? Muhammad. Adakah dia telah diutus? Ya (Sahih al-Bukhari 3887). Ia menunjukkan bahawa langit mempunyai pintu dan penjaga, dan mengajar adab meminta izin serta memperkenalkan diri.

3. MENGAPA NABI MUSA عَلَيْهِ السَّلَامُ MENANGIS?

Dalam hadith yang sama, Nabi Musa menangis kerana seorang pemuda yang diutus selepasnya akan memasukkan umatnya ke syurga lebih ramai daripada umat Musa (Sahih al-Bukhari 3887). Ulama menjelaskan ia tangisan kasih kepada umatnya dan ghibtah, iaitu keinginan memperoleh kebaikan seperti orang lain, bukan hasad.

4. APAKAH AL-BAIT AL-MA'MUR?

Ia ialah rumah ibadah di langit ketujuh yang dimasuki oleh 70,000 malaikat setiap hari, dan mereka tidak kembali lagi kepadanya (Sahih al-Bukhari 3887). Ia menggambarkan betapa ramainya malaikat yang beribadah kepada Allah.

5. BOLEHKAH MENCERITAKAN HADITH LEMAH DALAM CERAMAH?

Ulama membezakan antara hadith lemah dan hadith palsu. Hadith palsu tidak boleh diceritakan sama sekali kecuali untuk menjelaskan kepalsuannya. Bagi hadith lemah, sebahagian ulama membenarkannya dalam bab galakan amalan dengan syarat: kelemahannya tidak teruk, isinya selari dengan dalil yang sahih, dan ia tidak diyakini sebagai sabda Nabi ﷺ. Sebahagian ulama lain tidak membenarkannya langsung. Cara paling selamat ialah menyebut statusnya setiap kali diceritakan.

6. BAGAIMANA MENJAWAB ORANG YANG MEMPERTIKAIKAN ISRA' DARI SUDUT SAINS?

Isra' dan Mikraj ialah mukjizat, iaitu perkara luar biasa yang Allah lakukan untuk Rasul-Nya. Ia tidak tertakluk kepada hukum alam biasa, sebagaimana Quraisy sendiri menganggapnya mustahil. Kita tidak perlu mencipta penjelasan "saintifik" yang tidak berdalil. Cukup kita mengimani apa yang sahih, dan menghargai bahawa Allah Maha Berkuasa atas segala sesuatu.

7. APAKAH MAKSUD HADIAH KETIGA: DOSA BESAR DIAMPUNKAN?

Hadiah ketiga ialah keampunan dosa-dosa besar bagi umat baginda yang tidak menyekutukan Allah (Sahih Muslim 173). Ulama menjelaskan bahawa ia di bawah kehendak Allah: Dia mengampunkan sesiapa yang Dia kehendaki. Ia memberi harapan, tetapi bukan lesen untuk meremehkan dosa.

8. BENARKAH BAGINDA MELIHAT SYURGA DAN NERAKA PADA MALAM ITU?

Ya. Baginda dimasukkan ke syurga dan melihat kubah-kubah mutiara (Sahih al-Bukhari 349), dan baginda juga melihat Malik, penjaga neraka (Sahih al-Bukhari 3239). Butiran lain yang tiada dalam riwayat sahih tidak perlu ditambah.

9. MENGAPA EDISI KHAS INI MEMISAHKAN KISAH SAHIH DAN KISAH LEMAH?

Supaya pembaca dapat menikmati kisah yang benar dengan yakin, dan mengenal pasti kisah yang perlu dielakkan. Ramai yang menyangka semua kisah Isra' dan Mikraj yang didengar dalam majlis adalah sahih, padahal sebahagiannya tiada sumber.

10. APAKAH CARA TERBAIK MENGHAYATI ISRA' DAN MIKRAJ HARI INI?

Menjaga solat lima waktu, kerana itulah hadiah malam tersebut; membaca ayat-ayat akhir Surah al-Baqarah; menjauhi syirik; dan menjaga lidah daripada mengumpat, sebagaimana peringatan tentang pengumpat berkuku tembaga.

PENGAJARAN

Soalan yang baik membawa kepada kefahaman yang lebih mendalam. Teruslah bertanya, dan carilah jawapan daripada sumber yang sahih.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

PENGAJARAN DAN PENUTUP

Setiap kisah dalam malam yang agung itu membawa ***pengajaran*** untuk kehidupan seorang Muslim hari ini:

KISAH	PENGAJARAN
Dada dibasuh dengan Zamzam dan diisi iman	Persediaan terpenting untuk tugas besar ialah hati yang bersih.
Buraq ditambat pada gelang	Tawakal tidak menafikan usaha.
Musa solat di dalam kubur	Apa yang kita biasakan, itulah yang menemani kita selepas mati.
Susu dipilih, bukan arak	Islam agama fitrah; jauhi apa yang merosakkan akal.
Mengimami para nabi	Semua nabi membawa tauhid; Islam pewaris mereka.
Dialog di pintu-pintu langit	Adab meminta izin dan memperkenalkan diri.
Tangisan Musa	Kasih seorang pemimpin kepada umatnya.
Pengumpat berkuku tembaga	Jaga lidah; dosa lidah mudah tetapi berat.
Lima puluh menjadi lima	Solat ialah hadiah langsung dari langit; jangan tinggalkannya.
Tiga hadiah	Tauhid ialah kunci segala kurniaan.
"Cahaya, bagaimana aku melihat-Nya?"	Dalam perkara ghaib, berhenti di tempat dalil berhenti.
Abu Bakr membenarkan	Iman ialah membenarkan Rasul walaupun akal tidak menjangkau.
Kisah lemah dan palsu	Yang sahih sudah cukup; jangan berdusta atas nama Nabi ﷺ.

PENUTUP

Malam itu bermula dengan ***atap rumah yang terbuka*** di Makkah, dan berakhir di ***Sidrat al-Muntaha***, tempat berakhirnya segala yang naik dari bumi. Rasulullah ﷺ kembali sebelum subuh, membawa ***solat*** — mikraj bagi setiap mukmin, lima kali sehari. Setiap kali kita berdiri solat, kita menyambut hadiah yang dibawa turun dari langit ketujuh pada malam itu.

Edisi khas ini melengkapkan Siri 6. Insya-Allah, siri **Sirah Nabi** akan diteruskan dengan ***hijrah ke Madinah*** (Siri 7). Wallahu a'lam.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

RUJUKAN

AL-QUR'AN DAN TAFSIR

Al-Qur'an al-Karim, teks Uthmani dan terjemahan Abdullah Muhammad Basmeih. https://quran.com/ms

Ibn Kathir, Tafsir al-Qur'an al-'Azim (17:1; 17:60; 19:57; 32:23; 53:1–18; 108:1). https://tafsir.app/ibn-katheer/17/1

HADITH

Sahih al-Bukhari 110, 349, 831, 1339, 1386, 3239, 3244, 3394, 3886, 3887, 3888, 4855, 4964, 5009, 5696, 6250. https://sunnah.com/bukhari

Sahih Muslim 162, 172, 173, 176, 177, 178, 400, 2375, 2473, 2589. https://sunnah.com/muslim

Sunan Abi Dawud 4878; Sunan al-Nasa'i 450; Sunan al-Tirmidhi 2052, 3462; Sunan Ibn Majah 2273, 3477; Musnad Ahmad (hadith Masyitah). https://sunnah.com

SYARAH HADITH DAN KITAB ULAMA

Ibn Hajar al-'Asqalani, Fath al-Bari Syarh Sahih al-Bukhari — syarah hadith 349 dan 3887.

Al-Nawawi, al-Minhaj Syarh Sahih Muslim — Kitab al-Iman, bab al-Isra'.

Ibn Hajar al-'Asqalani, Tabyin al-'Ajab bima Warada fi Fadl Rajab.

Muhammad Nasir al-Din al-Albani, al-Silsilah al-Sahihah dan Sahih/Da'if al-Sunan.

KITAB SIRAH DAN SEJARAH

Ibn Hisyam, al-Sirah al-Nabawiyyah (riwayat daripada Ibn Ishaq) — bab Isra' dan Mikraj.

Safiyurrahman al-Mubarakfuri, al-Rahiq al-Makhtum — bab Isra' dan Mikraj.

Wikipedia, "Isra' and Mi'raj". https://en.wikipedia.org/wiki/Isra%27_and_Mi%27raj

Wikipedia, "Sidrat al-Muntaha". https://en.wikipedia.org/wiki/Sidrat_al-Muntaha

Wikipedia, "Buraq". https://en.wikipedia.org/wiki/Buraq

KISAH POPULAR DAN PENILAIAN ULAMA

The Albaani Site, "A Rooster Whose Neck is Under the Throne of Allaah". https://thealbaani.site/2011/07/07/

al-Durar al-Saniyyah (dorar.net), hadith ayam jantan. https://dorar.net/h/YxWd3y8U

HadithAnswers, "The different punishments for the women of Jahannam". https://hadithanswers.com/the-different-punishments-for-the-women-of-jahannam/

Sahih al-Bukhari 3887 (sunnah.com). https://sunnah.com/bukhari:3887

Sahih Muslim 173 (sunnah.com). https://sunnah.com/muslim:173

SOKONGAN & SUMBANGAN

eBook ini diterbitkan **percuma sepenuhnya** untuk umat Islam dan **tidak sekali-kali untuk dijual**. Sumbangan amat dialu-alukan bagi membantu kos penyelidikan, hosting laman quranscience.my dan penerbitan eBook seterusnya — namun ia **tidak diwajibkan**. Semoga Allah menerima setiap sumbangan sebagai sedekah jariah.

SURAH AL-BAQARAH 2:261

مَّثَلُ ٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمۡوَٰلَهُمۡ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنۢبَتَتۡ سَبۡعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنۢبُلَةٖ مِّاْئَةُ حَبَّةٖۗ وَٱللَّهُ يُضَٰعِفُ لِمَن يَشَآءُۚ وَٱللَّهُ وَٰسِعٌ عَلِيمٌ ٢٦١

Bandingan (derma) orang-orang yang membelanjakan hartanya pada jalan Allah, ialah sama seperti sebiji benih yang tumbuh menerbitkan tujuh tangkai; tiap-tiap tangkai itu pula mengandungi seratus biji. Dan (ingatlah), Allah akan melipatgandakan pahala bagi sesiapa yang dikehendakiNya, dan Allah Maha Luas (rahmat) kurniaNya, lagi Meliputi ilmu pengetahuanNya

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/2:261

SURAH SABA' 34:39

قُلۡ إِنَّ رَبِّي يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ لِمَن يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦ وَيَقۡدِرُ لَهُۥۚ وَمَآ أَنفَقۡتُم مِّن شَيۡءٖ فَهُوَ يُخۡلِفُهُۥۖ وَهُوَ خَيۡرُ ٱلرَّٰزِقِينَ ٣٩

Katakanlah (wahai Muhammad): "Sesungguhnya Tuhanku memewahkan rezeki bagi sesiapa yang dikehendakiNya di antara hamba-hambaNya, dan Ia juga yang menyempitkan baginya; dan apa sahaja yang kamu dermakan maka Allah akan menggantikannya; dan Dia lah jua sebaik-baik Pemberi rezeki

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/34:39

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 2588

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، وَابْنُ، حُجْرٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - وَهُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلاَءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ « مَا نَقَصَتْ صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلاَّ عِزًّا وَمَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلاَّ رَفَعَهُ اللَّهُ ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, daripada Rasulullah ﷺ, baginda bersabda: "Sedekah tidak mengurangkan harta. Allah tidak menambah bagi seorang hamba yang memaafkan melainkan kemuliaan. Dan tidaklah seseorang merendah diri kerana Allah melainkan Allah mengangkat darjatnya."

SANAD: Riwayat Imam Muslim: daripada Yahya bin Ayyub, Qutaibah bin Sa'id dan 'Ali bin Hujr, daripada Isma'il bin Ja'far, daripada al-'Ala' bin 'Abd al-Rahman, daripada bapanya 'Abd al-Rahman bin Ya'qub, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه .

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Birr wa al-Silah wa al-Adab, Bab Galakan Memaafkan dan Merendah Diri, Hadith No. 2588.

ريوايت إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب البر والصلة، حديث نومبور ٢٥٨٨

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:2588

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 1631

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، - يَعْنِي ابْنَ سَعِيدٍ - وَابْنُ حُجْرٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - هُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلاَءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ « إِذَا مَاتَ الإِنْسَانُ انْقَطَعَ عَنْهُ عَمَلُهُ إِلاَّ مِنْ ثَلاَثَةٍ إِلاَّ مِنْ صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ أَوْ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ أَوْ وَلَدٍ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, bahawa Rasulullah ﷺ bersabda: "Apabila seorang manusia meninggal dunia, terputuslah amalannya kecuali tiga perkara: sedekah jariah, ilmu yang dimanfaatkan, atau anak soleh yang mendoakannya."

SANAD: Riwayat Imam Muslim: daripada Yahya bin Ayyub, Qutaibah bin Sa'id dan 'Ali bin Hujr, daripada Isma'il bin Ja'far, daripada al-'Ala' bin 'Abd al-Rahman, daripada bapanya 'Abd al-Rahman bin Ya'qub, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه .

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Wasiyyah, Bab Pahala yang Sampai kepada Manusia Selepas Kematiannya, Hadith No. 1631.

ريوايت إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب الوصية، حديث نومبور ١٦٣١

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:1631

JAZAKUMULLAHU KHAIRAN KATHIRA



Imbas QR di atas (DuitNow) untuk menyumbang.

DERMA

Penyumbang antarabangsa: klik butang DERMA atau layari paypal.me/quranscience